

アイヌ音楽の音声資料

—公刊されたアナログレコード盤—

甲地利恵

- 目次
- 1 はじめに
 - 2 凡例
 - 3 公刊されたアナログレコード盤
 - (1) 資料一覧
 - (2) 各資料

Key Words アイヌ音楽 (Ainu music)、音声資料 (Audio materials)、アナログレコード盤 (Analogue records)、公刊物 (Publications)

1 はじめに

本稿は、伝統的なアイヌ音楽を主題として採録・編集され、かつ不特定多数の視聴者が視聴することを前提として公刊⁽¹⁾された、アナログレコード盤をメディア（媒体）とする資料の情報をまとめたものである。

対象を「公刊物」に絞ったのは、不特定多数による視聴・利用が刊行の時点で了解されているという前提と、公的な所蔵機関において請求すれば誰でも視聴できるという公平な条件に鑑みたためである。ただしそれでもなお今日的な観点からすると、氏名や出身地など個人情報の扱いについては慎重を要する。すでに公表されているものとして、本稿では資料やその解説書等に記載されている事項は原則としてそのまま転記するが、氏名などの個人情報については一部省略したものもある。

なお、編者がこれまで折々に調査し集積していた情報も含めての情報整理作業は、平成27～28年度文部科学省科学研究費補助金研究活動スタート支援の助成を受けた「北海道各地におけるアイヌ音楽の伝承曲目及び伝承状況に関する調査研究」（課題番号15H06846研究代表者：甲地利恵）の一環として実施した。

アイヌ音楽やアイヌ語の「音」の記録は、現在判明している限りで1902～03年頃のブロニスワフ・ピウスツキ（1866-1918）による蝋管録音に遡ることができる。また、アイヌ口承文芸等のまとめた調査記録としては、久保寺逸彦（1902-1971）による1930年代の調査記録

である、円盤録音による音声資料がつとに知られている。こうした記録は、もちろん貴重であるが、学術目的の資料（原資料、一次資料）であり、一般の公開利用に供される前提で編集・製作したものではない。

一定の目的・方針のもとで録音物（原資料）を編集し、まとめた、専ら再生され鑑賞されるためのいわば作品（アルバム）として仕上げ、その複製物を大量生産し、不特定多数の利用者に向けて商品として販売するというスタイルは、デジタル式のメディアが主流となった現在でも変わっていないが、これを可能にした最初のメディアがアナログレコード盤であった。そのアナログレコード盤が音楽産業の主要な媒体であった20世紀の中～後半に、アイヌ音楽を記録し編集したアルバムが、学術・学習・放送・観光などさまざまな目的のもと⁽²⁾、製作・公刊されていたことがわかっている。

どのような目的による製作であれ、アイヌの伝統的な音楽を記録するには、現地の伝承者を訪ね、伝承者の保持するレパートリーの演奏を依頼しそれを記録するところから始まる。メディアの容量の限度内に収めるため、あるいは編集目的や演出目的のため、実際に演奏され録音された全時間の一部しか最終的には使われていないとしても、これらアナログレコード盤に収められたアイヌ音楽の「音」は、半世紀～1世紀近く前のアイヌ音楽伝承者による実演を再生して視聴できるという点で、そして公開や利用を前提として編集・製作されている点で、貴重な情報を今日の学習者、伝承者、研究者にもたらししてくれるものであるといえる。

甲地利恵：北海道博物館アイヌ民族文化研究センター アイヌ文化研究グループ

(1) ここでは市販品・非売品にかかわらず、公表・公開を前提に編集・製作・発行されたものを指すこととした。

(2) 本稿で紹介する各資料の企画・編集の目的については、詳しく調べ考察するところまではいかなかった。

もちろん、本稿で紹介するレコード盤の他にも、まだ編者が把握していないものが存在する可能性がある⁽³⁾。今後さらに情報の追加や更新を図っていくが、本稿はさしあたり平成29年度末で一区切りとした報告である。

なお、今回は「アナログレコード盤」に限定して資料情報を一覧化した。広く一般に普及したアナログのメディアにはほかに磁気テープ（オープンリール式、カセット式）がある。磁気テープを記録媒体として公刊されたアイヌ音楽資料についての調査報告は、いずれ別の機会に行うこととしたい。

2 凡例

(1) 「3 (1) 資料一覧」について

- ・本稿で報告する資料のタイトルを、ほぼ発行年代順に並べた。ただし、前後の資料相互の関連や、年代そのものが不明なものなど、必ずしも厳密な年代順ではない。
- ・各資料には片括弧付き算用数字で通し番号を付した。以後3 (2) においても適宜この番号によって当該資料を指す。

(2) 「3 (2) 各資料」について

3 (1) の各資料の書誌事項や収録内容の概略を、2種類の表にまとめた。

1) 資料の全体に係る情報等をまとめた表

「编者等」：编者、監修者、企画者等を記載した。

「発行者」：発行者と製作者が異なる場合は両方を記載した。

「レコード番号」「発行年」「速度」：レコード盤のレーベルや解説書やジャケットの記載を参照した。「発行年」には、明確に発行年月日の記載がない場合、著作権を示す「©」やレコード製作の原盤権を示す「®」の後に記されている西暦の数字4桁を記載した。

「資料概要」：その資料のあらましや、調査により得られた情報のうち全体に関わる事項を記載した。

「所蔵機関の例」：编者が確認できた限りの、視聴請求可能な所蔵機関を記載した。ただしこの他にも所蔵する機関がある可能性は高い。また、所蔵する機関であっても再生機材の設備の有無によっては実際には視聴できない場合もありうる。

「再収・再販」：別の資料に再収されたり、CDで復刻・再販されたりしたものがある場合にその旨を記載した。また、2) の目次の「備考」欄に、具体的に再収先を記載した。

「その他関連資料」：当該資料に関連する資料のうち、音声・映像資料は「『タイトル』発行年、発行者、そ

の他」のように記載して、文献等を区別した。

2) 収録内容に係る情報等をまとめた表（目次）

- ・大きく「刊行物記載情報」と「编者によるメモ」から成り、1行につき1曲または1トラックにかかる内容の情報を記載した。
- ・アイヌ以外の民族の音楽が同一資料内に収録されている場合は、サハリン（樺太）の先住民族の音楽を除き、紙幅の都合上省略した。

「刊行物記載情報」：

- ・各項目には、原資料のレーベル、ジャケット、解説書や付属書等に記載（印字）のある情報、その他録音内容に係る各種情報を参照のうえ、記載した。なるべくそのまま転記することを原則に、编者の補筆や注記は、「備考」以外では〔 〕で括弧で記載した。
- ・市町村名も、記載当時の名のまま転記した。

「面」：レコード盤の第1面（表）を「A」、第2面（裏）を「B」に統一して記載した。

「項目」：複数の「タイトル」をまとめる項目名がある場合は、それを転記した。

「トラック番号」：片面に収録されているトラック番号を順に記載した。

「掲載タイトル」：1トラックに収録された曲または内容を示すタイトルをそのまま転記した。現在一般的なアイヌ語表記法と異なる表記も、そのまま転記した。

「地域」：歌い手の出身地など、収録曲の主な伝承地（「採録地」とは別）が明記されている場合のみ記載した。なお「地域」「採録地」とも市町村名は発行当時のもの。

「歌い手」：原則として氏名の記載があるものはそのまま転記したが、非公表の意向を確認した場合や、なお慎重を要すると判断した場合は省略した。

「採録年月日」「採録地」：録音した年月日や場所が明記されている場合のみ記載した。

「歌詞等」：

①付属する解説書等に歌詞が掲載されている場合は、その冒頭部分または特徴的な語句（神謡における折り返し句など）等を「 」内に転記した。

②解説書等に歌詞の記載がなく、かつ記載タイトルだけでは収録内容の把握が困難な場合（1タイトル内に複数の歌が入っているなど）は、编者が聴き取ったとおりにカナで〔 〕内に記載した。ただし、専門家の校閲を経てはならず、あくまで暫定的なメモである。歌詞が聴き取れない時や、長い詞を省略する時は「…」で表した。

「備考」：他の資料との関連、编者の調査中に判明したこと、その他必要なことがらはここに記載した。

(3) 既に1点、本稿の査読者から、编者が知らずにいたアナログレコード盤資料についての情報をいただいている。残念ながら本稿上梓までに追調査することはできなかったため、引き続き調査を進めるとともに、報告を別の機会に設けたい。

3 公刊されたアナログレコード盤

(1) 資料一覧

通し番号	発行年	資料名
1)	1948 (昭和23) 年	アイヌ歌謡集 第一集
2)	1949 (昭和24) 年	アイヌ歌謡集 第二集
3)	1952 (昭和27) 年	樺太アイヌの古謡
4)	1963 (昭和38) 年? (または1954 (昭和29) 年?)	Ainu's Traditional Music [「アイヌの伝承音楽」]
5)	1958 (昭和33) 年?	熊祭 (イヨマンテ)
6)	1962 (昭和37) 年	日本民謡全集 第二集
7)	1963 (昭和38) 年	日本の民謡
8)	1962 (昭和37) 年	Primitive Music of the World
9)	1964 (昭和39) 年?	Folk-Song of Ainus アイヌの音楽
10)	1965 (昭和40) 年	『アイヌ伝統音楽』附録・録音シート
11)	1967 (昭和42) 年	アイヌの音楽
12)	1969 (昭和44) 年	『キナラブック・ユーカラ集』付録ソノシート
13)	1960年代後半～70年代前半?	Hokkaido Le Japon Inconnu: Les «Aïnou» vont-ils Disparaître?
14)	1971 (昭和46) 年	さいはての歌声・アイヌ旅情
15)	1972 (昭和47) 年	新日本風土紀行3 北海道日高アイヌ舟おろし祭
16)	1968 (昭和43) 年	アイヌの歌
17)	1969 (昭和44) 年	日本のまつり アイヌ熊まつり 登別 北海太鼓
18)	1974 (昭和49) 年	アイヌの音楽—コタンの歌と踊り
19)	1984 (昭和59) 年	民族音楽大集成1 アイヌの音楽 コタンの歌と踊り
20)	1976 (昭和51) 年	アイヌ・オロッコ・ギリヤークの芸能
21)	1977 (昭和52) 年	神々への祈り—二風谷アイヌの詩とユーカラ
22)	1978 (昭和53) 年	熊送り (イヨマンテ) 神と二風谷アイヌの語らい
23)	1978 (昭和53) 年	南洋・台湾・樺太諸民族の音楽
24)	1979 (昭和54) 年	トンコリー滅びの五弦琴—
25)	1980 (昭和55) 年	JAPAN/JAPON Ainu Songs/Chants des Ainou
26)	1980 (昭和55) 年	北海道民謡の旅 ホーホラホイ節 根室盆唄 日高馬方三下り アイヌ民謡 ムックル/ウェカッパ /ヤイサマ/チカッウボボ/イフンケ/ウコウック
27) -1	1930 (昭和5) 年?	ドングル熊狩曲 アイヌ ^[ママ] 小守唄
-2	1930 (昭和5) 年?	フレツプ採の歌 熊狩送りの歌
-3	1930 (昭和5) 年?	鶴の舞 女のヤイサマ オロハオーポイヤー
-4	1930 (昭和5) 年?	シャーマン祈る 太鼓
-5	1930 (昭和5) 年?	トナカイの声 トナカイの唄

(2) 各資料

1) アイヌ歌謡集 第一集

編者等				発行者	
日本放送協会（編・制作）、知里真志保（監修）				日本コロムビア（レコード製作）、日本放送協会放送文化研究所	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
C-PR152～177	1948（昭和23）	SP	25cm	78rpm	26
資料概要					
日本放送協会（NHK）が、戦前・戦中から進めていた民謡調査・収録の事業を戦後再開するにあたり、アイヌ音楽の調査が立案され、知里真志保（1909-1961）他の同行協力のもと、1947年9～10月に採録を実施し、その中から選曲したものを翌年レコード集として作成したもの。この採録事業は翌1948年に続き、「アイヌ歌謡集 第二集」（→通し番号2）が発行される。NHK「民謡大観」制作スタッフ編（1995）によれば、これらのレコードは道内の関係機関や国会図書館にも寄贈された。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
北海道立図書館、国立国会図書館、北海道大学附属図書館、他					
再収・再販					
収録曲の一部は、のちに通し番号4）に再録されている。					
その他関連資料					
知里真志保 1948. アイヌの歌謡。 NHK「民謡大観」制作スタッフ編 1995. NHK民謡調査の記録. NHK。 伴野有市郎 1986. 戦後まもない頃のアイヌ歌謡のレコード. 国立国会図書館編. 参考書誌研究 31: 71-74。 知里真志保書誌刊行会編 2003. 知里真志保書誌. サッポロ堂書店。 通し番号2）、3）					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
C-PR152	A			ウボボ（3種）	旭川市近文コタン	川村ムイサシマツ蠟、 杉村キナ蠟、 三浦タマリ蠟、 砂澤ウメ蠟、 石山キツエ女	1947（昭和22）年 9月18日		〔ハウオッサ ハウオ…／エ ハ ホウ ホイヤホホウ…／ホイヤ アア ホイヤ オ…〕	通し番号4）のVDL15Aの3に再収。
	B			ウボボ（4種）	旭川市近文コタン	川村ムイサシマツ蠟、 杉村キナ蠟、 三浦タマリ蠟、 砂澤ウメ蠟、 石山キツエ女	1947（昭和22）年 9月18日		〔ホイヤ アア ホイヤ オ…／ソ オヤ オホイヤ…／カニレン レン サヨレンレン…／ホ マイ ホ …〕	通し番号4）のVDL15Aの4に再収。
C-PR153	A			ウボボ（3種）	十勝幕別村チ ロットコタン	安東モレウカ蠟、 長谷川モニシアヌ蠟、 武田カーサンコ蠟、 千田コンテ蠟	1947（昭和22）年 9月20日		〔ホーレイ エアオ…／ホイハ アオホ…／アオオサ アオホ …〕	通し番号4）のVDL15Aの5に再収。
	B			リムセ・ウボボ（3種）	十勝幕別村チ ロットコタン	長谷川モニシアヌ蠟、 武田カーサンコ蠟	1947（昭和22）年 9月20日		〔イヤエ ハアオ…／カムイ ホ ピナ…／ウシトロ ウシトロ …〕	通し番号4）のVDL15Aの7に再収。
C-PR154	A			ウボボ（2種）	日高沙流郡新 平賀コタン	鹿戸マリア蠟、 鳩澤ワケ蠟、 鍋澤チキタマツ蠟	1947（昭和22）年 9月22日		〔フッ チャ ホ レレレ…／ヘ イヤ ハウ ホ…〕	
	B			リムセ	胆振幌別コタ ン	豊年ヤイコレカ蠟、 知里ブイヌマツ蠟、 宮本サキ蠟	1947（昭和22）年 9月24日		〔ホイヤ ホ ホイ…／フンチャ フレンレン…／オロロ ハオ ホイヤ…／ホイヤ フ ホヘ…／ウ オッサ ハウオ…／ハウオッサ ヘイ…〕	通し番号4）のVDL15Aの6に再収。
C-PR155	A			ウボボ（2種）	釧路市春採コ タン	板垣ハツ蠟、 猿内ヨシ蠟、 宇佐タマ蠟、 日下カトンマツ蠟、 山本スエ女	1947（昭和22）年 10月3日		〔イカムッカ サンケ…／ハン ルレ ホイ ハ ホ…／トヤ フン ベセ カンナ ニシトゥリ…〕	
	B			ウボボ（2種）	釧路市春採コ タン	板垣ハツ蠟、 猿内ヨシ蠟、 宇佐タマ蠟、 日下カトンマツ蠟、 山本スエ女	1947（昭和22）年 10月3日		〔ウララ スエ…／チュフ カ ワカムイ ラン…／マツナウ レ アバチャ オシマ…〕	
C-PR156	A			カムイ・ユカラ	日高沙流郡新 平賀コタン	鳩澤ワケ蠟	1947（昭和22）年 9月22日		〔リットウンナ…フム バク バ ク…〕	
	B			カムイ・ユカラ	胆振白老コタ ン	宮本サキ蠟	1947（昭和22）年 9月24日		〔イセボ テレケ テレケ…〕	通し番号4）のVDL16Aの5に再収。
C-PR157	A			ヤイサマ（2種）	十勝幕別村チ ロットコタン	安東モレウカ蠟	1947（昭和22）年 9月20日		〔ヤイサマネナ ホ オ…〕 〔ヤイサマネナ ホレンナ オ ネ ナイ…〕	
	B			ヤイサマ（2種）	十勝幕別村チ ロットコタン	長谷川モニシアヌ蠟、 武田カーサンコ蠟	1947（昭和22）年 9月20日		〔ヤイサマネナ ヤイサマネナ ホイヤホイヤレ…／ヤイサマ ネナ…ツウレホウレ ホレイ エンナ…〕	
C-PR158	A			トゥウイタツ	十勝幕別村チ ロットコタン	安東モレウカ蠟	1947（昭和22）年 9月20日		〔…オロワノ オカイ アン… hmm…〕	
	B			ウェベケル	日高沙流郡新 平賀コタン	鹿戸マリア蠟	1947（昭和22）年 9月22日		〔アオナ アン アヌアン ネ オカ アンベ…〕	
C-PR159	A			イユタ・ウボボ	十勝幕別村チ ロットコタン	長谷川モニシアヌ蠟、 武田カーサンコ蠟	1947（昭和22）年 9月20日		〔ヘッサ イウタ ヘッサ ヘッサ ピリケ ヘッサ…〕	通し番号4）のVDL15Aの10に再収。
	B			イユタ・ウボボ	日高沙流郡新 平賀コタン	鹿戸マリア蠟、 鳩澤ワケ蠟、 鍋澤チキタマツ蠟	1947（昭和22）年 9月22日		〔オホ ホホ…ヘッサ…〕	通し番号4）のVDL15Aの9に再収。

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック割	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
C-PR160	A			イフンケ（2種）	旭川市近文コタン	川村ムイサシマツ蠟	1947（昭和22）年9月18日		〔アウハ フム アウハ ㇰ…マクシフチ キフンケ タバシナ…〕 〔アウハ フム アウハ ㇰ アウハ フム アウハ ㇰ…〕	
	B			ムックリ独奏	十勝幕別村チロツコタン	安東モレウカ蠟	1947（昭和22）年9月20日		〔2種類〕	
C-PR161	A			イフンケ（3種）	帯広市伏古コタン	吉根リアンテ蠟	1947（昭和22）年9月20日		〔ア ㇰ ㇰ ㇰ ア ㇰ ㇰ…／ヘイオクキ チキ モコロ ハニ…／チエタ マクタ マクシフチ…〕	通し番号4）のVDL15Aの14、15に再収。
	B			イフンケ（2種）	十勝幕別村チロツコタン	長谷川モニシアヌ蠟 安東モレウカ蠟	1947（昭和22）年9月20日		〔ア ㇰ ㇰ アウ ハウ ハオ ホイ…〕 〔チエタ マクタ マクシフチ イフンケ…〕	通し番号4）のVDL15Aの16、17に再収。
C-PR162	A			イヨンノッカ（3種）	日高沙流郡新平賀コタン	鹿戸マリア蠟、 鳩澤ワテケ蠟	1947（昭和22）年9月22日		〔ホー ㇰ…オホヘ ホホ…ホチボチッ…〕〔ホホ ㇰ ㇰ ハオ ハオ…ホチボチバオ ホイ モコロ シンタ ラン ラン…〕	タイトルには「3種」とあるが、実際には2曲か。
	B			カムイ・イフンケ	胆振幌別コタン	金成イメカヌ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔ハンロ ホーロ ハンロ…〕	
C-PR163	A			サコルベ	十勝幕別村チロツコタン	安東モレウカ蠟	1947（昭和22）年9月20日		〔ハヨロロベ ハオホイ… イレス ユビ イレスキワ…〕	通し番号4）のVDL16Bの2に再収。
	B			カムイノミ	日高沙流郡二風谷コタン	貝澤アレカイス翁	1947（昭和22）年9月22日		〔イレスカムイ モシリ コロ フチ…〕	
C-PR164	A			ヤイサマ（2種）〔1〕	日高沙流郡新平賀コタン	鳩澤ワテケ蠟	1947（昭和22）年9月22日		〔ホレイアオー イホレイアオ…〕	通し番号4）のVDL15Bの4に再収。
				ヤイサマ（2種）〔2〕	日高沙流郡シウソツコタン	鍋澤テキタマツ蠟	1947（昭和22）年9月22日		〔サマネナ ホレーアイホレー…〕	通し番号4）のVDL15Bの5に再収。
	B			ヤイサマ	胆振幌別コタン	金成イメカヌ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔ヤイサマネナ …サッポロコタン コタンノシキ クエホラリ…〕	
C-PR165	A			ウェベケル	胆振幌別コタン	知里ブイスマツ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔アオナハ アン…シネン メノコシネン マツネボ…〕	
	B			トウイタツ	釧路市春採コタン	日下カトンマツ蠟	1947（昭和22）年10月3日		〔…アン アンコンナルベ…〕	
C-PR166	A			シノッチャ	旭川市近文コタン	尾澤カンシャトク翁	1947（昭和22）年9月18日		〔ㇰ ㇰ…エデイヤ テヨ アーテヨ テイ…〕	通し番号4）のVDL15Bの12に再収。
	B			タブカル・シノッチャ	釧路阿寒村フシナイコタン	舌辛サイケサニ翁、 大井アンラム翁	1947（昭和22）年10月3日		〔アアアウウ…（女声：アウホー アウホー）〕	
C-PR167	A			オイナ	旭川市近文コタン	三浦タマイリ蠟	1947（昭和22）年9月18日		〔… フンナア アア オ…ヒンナ オワ オ…〕	通し番号4）のVDL16Aの9に再収。
	B			ボン・オイナ	胆振幌別コタン	金成イメカヌ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔カムイラムメトク ウ エトウイ トウイ…〕	通し番号4）のVDL16Aの12に再収。
C-PR168	A			メノコ・ユカラ	旭川市近文コタン	川村ムイサシマツ蠟	1947（昭和22）年9月18日		〔クコルナルベ イクレスワ オカヤチキ…〕	通し番号4）のVDL16Aの6に再収。
	B			メノコ・ユカラ	日高沙流郡新平賀コタン	鳩澤ワテケ蠟	1947（昭和22）年9月22日		〔イレスユビ タネクス ウイマムヤンケ…〕	
C-PR169	A			メノコ・ユカラ	胆振幌別コタン	豊年ヤイコレカ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔イレスユビ イレスキワ…〕	通し番号4）のVDL16Aの7に再収。
	B			マチューカラ	釧路市春採コタン	日下カトンマツ蠟	1947（昭和22）年10月3日		〔ア ヤ ヤ ヤ サ エイ…シネ アニタ クヤイネ…〕	通し番号4）のVDL16Aの8に再収。
C-PR170	A			サコルベ	釧路阿寒村フシナイコタン	大井アンラム翁	1947（昭和22）年10月3日		〔オカヤニケ…タン カムイ…〕	通し番号4）のVDL16Bの3に再収。
	B			サコルベ	北見美幌コタン	菊地ユキ女	1947（昭和22）年10月3日		〔サヨレロベ アヨレロベ イレス ユビ イレスサボ…〕	通し番号4）のVDL16Bの4に再収。
C-PR171	A			ヤイサマ	釧路阿寒村フシナイコタン	舌辛サイケサニ翁	1947（昭和22）年10月3日		〔ヤイサマネナ ヤイサマネナ ソウーレソウレ ソオーレソーレ…〕	
	B			イノンノ・イタツ	釧路阿寒村フシナイコタン	大井アンラム翁	1947（昭和22）年10月3日		〔…イレンカ チウカンバテカ…アンコロ アイヌモシリ…〕	
C-PR172	A			ウコヤイクレカルバ	日高沙流郡二風谷コタン	貝澤アレカイス翁	1947（昭和22）年9月22日		〔クコロ クユボ ウ タベアシリウ…〕	通し番号4）のVDL15Bの16に再収。
	B			ウコヤイクレカルバ	日高沙流郡二風谷コタン	二谷ニシクレックル翁	1947（昭和22）年9月22日		〔…クトラバ クシバケイラム トイネレ…〕	通し番号4）のVDL15Bの17に再収。
C-PR173	A			ユーカラ	日高沙流郡二風谷コタン	二谷ニシクレックル翁	1947（昭和22）年9月22日		〔トミサンベチ シヌタッ カタイレス サボ…〕	
	B			ユーカラ	日高沙流郡二風谷コタン	貝澤アレカイス翁	1947（昭和22）年9月22日		〔トミサンベチ シヌタッ カタネボタッ タッ' ロルンベ…〕	通し番号4）のVDL16Aの4に再収。
C-PR174	A			ユーカラ	胆振幌別コタン	金成イメカヌ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔イレス ユビヒ イレス サボ hm…〕	通し番号4）のVDL16Aの3に再収。
	B			ユーカラ	胆振幌別コタン	金成イメカヌ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔…ヘイ オトゥサ…オレサン…〕	
C-PR175	A			ユーカラ	胆振幌別コタン	金成イメカヌ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔…フアホー…〕	
	B			ユーカラ	胆振幌別コタン	金成イメカヌ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔チュカニー…〕	
C-PR176	A			サケハウ	日高沙流郡二風谷コタン	貝澤アレカイス翁、 鹿戸マリア蠟（介添）	1947（昭和22）年9月22日		〔ㇰ ㇰ…（女声：ア ウ チョー）〕	
	B			サケハウ	日高沙流郡二風谷コタン	二谷ニシクレックル翁 鍋澤テキタマツ蠟（介添）	1947（昭和22）年9月22日		〔ㇰ ㇰ…ハウ フン…フンエー パンエ…（女声：アウ チョー）〕	通し番号4）のVDL16Bの5に再収。
C-PR177	A			イヨハイオチシ（3種）	日高沙流郡新平賀コタン	鹿戸マリア蠟、 鳩澤ワテケ蠟、 鍋澤テキタマツ蠟	1947（昭和22）年9月22日		〔ヨロロベアイ…／ヨロロベ エヨロロベ…ヤイサマネナ〕〔ヤイサマネナ ホレイヤホレ…〕 〔サマネナ ヘンカケ…コシンキヤイ…〕	
	B			イヨハイオチシ	胆振白老コタン	宮本サキ蠟	1947（昭和22）年9月24日		〔ソーク ボ オッカイボ ヘクネハイ…アシリカケ…〕	

編者等	発行者
日本放送協会（編・制作）、知里真志保（監修）	日本コロムビア（レコード製作）、日本放送協会放送文化研究所

廣益通

もと、1948年6～7月に採録を実施し、その中から選曲したものを翌年レコード集として作成したもの。前年の採録事業は1948年に「アイヌ歌謡集 第一集」(→通し番号1))として発行されている。NHK「民謡大観」制作スタッフ編(1995)によれば、これらのレコードは道内の関係機関や国会図書館にも寄贈された。

北海道立図書館、国立国会図書館、北海道大学附属図書館、他

再収・再販

その他関連資料	
---------	--

NHK「民謡大鑑」制作スタッフ編 1995 NHK民謡調査の記録 NHK

伴野有市郎 1986. 戦後まもない頃のアイヌ歌謡のレコード, 国立国会図書館編, 参考書誌研究 31:71-74.

知里真志保書誌刊行会編 2003. 知里真志保書誌, サッポロ堂書店.

通し番号1)、3)

発行物記載情報	編集による修正
---------	---------

[illegible]

3) 樺太アイヌの古謡

編者等				発行者	
日本放送協会（編・制作）、知里真志保（監修）				日本放送協会	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
VC17～37	1952（昭和27）	準長時間SP	25cm	78rpm	21
資料概要					
戦後、樺太（サハリン）からの移住を余儀なくされた樺太アイヌの人々からの採録。『アイヌ歌謡集 第一集』『同 第二集』（→通し番号1）、2））に続くアイヌ歌謡の第三次調査として1951年6～7月に収録された音源の中から選曲・編集、翌1952年に発行。この頃NHKが開発した塩化ビニル素材による「ビニコード」で製作されており、カッティング、マスター、プレスまでNHKの技術研究所で一貫しておこなっている。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
国立国会図書館、北海道立図書館、他					
再収・再販					
収録曲の一部は、のちに通し番号4）に再録されている。					
その他関連資料					
NHK「民謡大観」制作スタッフ編 1995. NHK民謡調査の記録, NHK. 伴野有市郎 1991. 戦後間もない頃録音されたカラフト・アイヌの歌謡－NHK制作の準長時間SPレコード－, 国立国会図書館編. 参考書誌研究 39:84-86. 谷本一之 2000. アイヌ絵を聴く 変容の民族音楽誌. 北海道大学図書刊行会. 通し番号1）、2）					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
VC17	A			ヘチリ（3種）	西海岸珍内出身	平村マツ	1951（昭和26）年6月22日		〔ウンディリ ファンココ ヒ…〕 〔ア ヒハトオウ トオ…ファンナ ヒンナ…〕〔ア ダダ ヒヨ ハヒ オ…〕	通し番号4）のVDL15Bの7、8に再収。谷本（2000）付録CDのトラック18にも再収。
	B			ヘチリ（3種）	西海岸珍内出身	平村マツ	1951（昭和26）年6月22日		〔ダダ ダオ ダダ ダエ…〕〔アイ ロ ヘチレソ…〕〔…エ ハル ウ オ フオ…〕	
VC18	A			イフムケ	（西海岸珍内出身）	平村マツ	1951（昭和26）年6月22日		〔ウオオンンナエ…〕	
	B			イフムケ	西海岸鶴城出身	柳川トミ	1951（昭和26）年6月22日		〔ファンディリ ヤロロ ハロロ…〕	通し番号4）のVDL15Bの1に再収。
VC19	A			ヤイカテカル	東海岸新間出身	高山ヨシ	1951（昭和26）年6月22日		〔レレレ レヤロ イサクレ ボイ タ アイロ…〕	通し番号4）のVDL15Bの14に再収。
	B			ヤイカテカル	東海岸新間出身	中川ツマ	1951（昭和26）年6月22日		〔レリリリヤロ ハイロリ リヤロ レリリリヤロ ハイロ…〕	通し番号4）のVDL15Bの15に再収。谷本（2000）付録CDのトラック13にも再収。
VC20	A			オйна	（西海岸鶴城出身）	柳川トミ	1951（昭和26）年6月22日			
	B			シノッチャ	東海岸多来加湖畔出身	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日			
				トウイタツ	東海岸多来加湖畔出身	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日			
VC21	A			ハウキ その1	（東海岸多来加湖畔出身）	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日		〔…〕	
	B			ハウキ その2	（東海岸多来加湖畔出身）	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日		〔…〕	
VC22	A			ハウキ その3	（東海岸多来加湖畔出身）	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日		〔…〕	
	B			トウイタツ（2種）	（東海岸多来加湖畔出身）	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日		〔…〕	
VC23	A			ハウキ	（東海岸多来加湖畔出身）	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日		〔エエエ エエ…〕	通し番号4）のVDL16Aの11に再収。
	B			ハウキ	（東海岸多来加湖畔出身）	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日		〔…〕	
VC24	A			イノンノ・イタツ a あざらし狩りの祈り	（東海岸多来加湖畔出身）	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日		〔タンバナクネ テイタ オロフ ノ …〕	通し番号4）のVDL16Bの6に再収。
				イノンノ・イタツ b 病人の祈り	（東海岸多来加湖畔出身）	森イセレ	1951（昭和26）年6月23日		〔…〕	
	B			タブカル・ユーカラ	（東海岸多来加湖畔出身：森）、東海岸栄浜出身（：足内）	森イセレ、 足内イノランケマツ	1951（昭和26）年6月23日		〔…〕	
				ハチコ・トウイタツ	（東海岸多来加湖畔出身：森）、東海岸栄浜出身（：足内）	森イセレ、 足内イノランケマツ	1951（昭和26）年6月23日			
VC25	A			イフムケ（2種）	東海岸栄浜出身	足内イノランケマツ	1951（昭和26）年6月26日		〔トアン ボン チカフ エンタマ タマ…〕〔カイキボ コホ コホ カイカイ…〕〔…イロロ アロン ロロ…〕〔イロン リリレン ロ ハンリロ hn…〕	空白が3ヶ所あり、4種類の曲か。
	B			ムックナ独奏	東海岸栄浜出身	足内イノランケマツ	1951（昭和26）年6月26日			

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
VC26	A			トウイタツ	東海岸大谷出身	畑山スバ	1951（昭和26）年6月26日		〔エルム オッカオ フチ…〕	
	B			トウイタツ	東海岸大谷出身	畑山スバ	1951（昭和26）年6月26日		〔…フム バナ キ フム バナ…〕	
VC27	A			レクッカラ（6種）	東海岸大谷出身（：今村、畑山）、（東海岸岸栄浜：足内）、（東海岸岸：大谷）	今村サンコッテス、畑山スバ、足内イノランケマツ、大谷キヨ	1951（昭和26）年6月26日			通し番号4）のVDL16Bの13、14、15、16、17、18に再収。谷本（2000）付録CDのトラック14にも再収。
	B			ヘチリ（3種）	東海岸大谷出身（：今村、畑山）、（東海岸岸栄浜：足内）、（東海岸岸：大谷）	今村サンコッテス、畑山スバ、足内イノランケマツ、大谷キヨ	1951（昭和26）年6月26日		〔…フンチディ…ヒヨ…フワ…hn ココ hn ココ…〕〔hm hm…ハユ ハユ…オウ オウ…〕〔ヒヨ イヨ…エレ エレ…ロロ ロロ…〕	通し番号4）のVDL15Bの10、11に再収。
VC28	A			オイナ	（西海岸鶴遠出身）	沼端ウメ	1951（昭和26）年6月26日		〔フナ ウオ キナ ウケンクス ハ ウオ キナ フケン…〕	
	B			トウス	（東海岸大谷出身）	今村サンコッテス	1951（昭和26）年6月26日		〔…〕	
VC29	A			トウス	西海岸鶴遠出身	沼端ウメ	1951（昭和26）年6月26日		〔…〕〔木材？を叩く音が重なる〕	通し番号4）のVDL16Bの7に再収。谷本（2000）付録CDのトラック15にも再収。
	B			トウス	西海岸鶴遠出身	沼端ウメ	1951（昭和26）年6月26日		〔…〕〔太鼓を叩く音が重なる〕	通し番号4）のVDL16Bの8に再収。
VC30	A			ヘチリ（3種）	東海岸相浜出身（：木村）	木村ウサルシマツ、安藤ウメ、吉澤ハギ	1951（昭和26）年6月24日		〔…〕〔…ア ダダ ヒヨ…〕〔…〕	
	B			ヘチリ（3種）	東海岸相浜出身（：木村）	木村ウサルシマツ、安藤ウメ、吉澤ハギ	1951（昭和26）年6月24日		〔…ヒ…〕〔フイタ フイタエ…〕〔…フワ…ヒヨ…フンチディ…〕	
VC31	A			ヘチリ（3種）	（東海岸相浜出身（：木村））	木村ウサルシマツ、安藤ウメ、吉澤ハギ	1951（昭和26）年6月24日		〔…イ エ イエエ…〕〔エエ ハ ウオハ ヘ エヘイ…〕〔…フナオワ ヘチュ ヘチュ…〕	
	B			トウイタツ	（東海岸相浜出身）	木村ウサルシマツ	1951（昭和26）年6月24日		〔…ウン サンカンコ ベンカンコ…〕	
VC32	A			イフムケ（2種）1	（東海岸相浜出身）	木村ウサルシマツ	1951（昭和26）年6月24日		〔…リ ハンルワウ ハンルワウ…〕	
	B			イフムケ（2種）2	（東海岸相浜出身）	木村ウサルシマツ	1951（昭和26）年6月24日		〔…レ レ…ロン ロワレ…チマナクス…〕	
VC33	A			トウス（2種）1	（東海岸相浜出身）	木村ウサルシマツ	1951（昭和26）年6月24日		〔…〕	
	B			トウス（2種）2	（東海岸相浜出身）	木村ウサルシマツ	1951（昭和26）年6月24日		〔…〕	
VC34	A			レクッカラ（4種）	東海岸白浦出身（：白川）	白川クルバルマツ、樺村ブイ	1951（昭和26）年6月30日			
	B			ヘチリ（3種）	（東海岸白浦出身：白川、西海岸恵須取出身：藤山、西海岸鶴城出身：相馬）	白川クルバルマツ、樺村ブイ、藤山スバ、相馬ハナ	1951（昭和26）年6月30日		〔…フンディリ…hn ココ hn ココ…〕〔ア ダダ ウオ…イエイ…〕〔ウ チオ オイ…ヘハンナ…〕	通し番号4）のVDL15Bの9に再収。
VC35	A			イフムケ（3種）	西海岸恵須取出身	藤山スバ	1951（昭和26）年6月30日		〔…ル リ アンリヨ…〕〔…ノ ロロン ノロロン…〕〔…アント トータエ…〕	通し番号4）のVDL15Bの2に再収。
	B			イフムケ（2種）	西海岸鶴城出身	相馬ハナ	1951（昭和26）年6月30日		〔ウチンナ ハイ ウチヨ…〕〔…〕	
VC36	A			ヤイカテカル	（西海岸恵須取出身）	藤山スバ	1951（昭和26）年6月30日		〔レロリリヤロン レロリリヤロイサクレカンネヘノ コラドッコイシヨ…〕	
	B			ユーカラ	（西海岸鶴城出身）	相馬ハナ	1951（昭和26）年6月30日		〔ヘ ケ ケ ケ…エエエン オ…〕	
VC37	A			トンコリ独奏（2種）	（東海岸白浦出身）	白川クルバルマツ	1951（昭和26）年6月30日			通し番号4）のVDL16Bの19、20に再収。谷本（2000）付録CDのトラック16にも再収。
	B			トンコリ・ヘチリ		樺村ブイ、ほか	1951（昭和26）年6月30日			谷本（2000）付録CDのトラック17に再収。
				トンコリ独奏	（東海岸白浦出身）	白川クルバルマツ	1951（昭和26）年6月30日			

4) Ainu's Traditional Music (「アイヌの伝承音楽」)

編者等				発行者	
日本放送協会 (編)				日本放送協会	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
VDL-15~16	1963(昭和38)? (1954(昭和29)?)	LP	30cm	33 1/3 rpm	2
資料概要					
通し番号1) ~3)、19) の音源の一部となっている「NHK放送文化財ライブラリー」*からのアンソロジー。1960年にウイーンで開催されたInternational Folk Music Council (現在のInternational Council of Traditional Musicの前身組織である) の大会において、日本放送協会の小川昂氏がNHK製作のレコードを用いてアイヌ音楽その他の紹介を行ったとの記録がある。この資料のラベルがすべて英字で書かれているのは、NHKがその頃海外の放送局や学術機関に自局製作の民俗芸能等の資料の寄贈を行っていたことと関連するのではないかとと思われる。 *「放送文化財ライブラリー」NHKが1951年に放送文化研究所に「音のライブラリー」を設置し、番組の記録やその他貴重な音素材の収集を開始。その後テレビ放送の開始に伴い映像も対象に加えて「放送文化財ライブラリー」と改称。活動の主なものには方言の記録や民謡・民俗芸能の調査・収録があり、アイヌ音楽についても1953年・54年・55年に収録された音源の存在が確認されている (→通し番号20))。 北海道立図書館所蔵のレコード盤のジャケットには、手書きで「アイヌの伝承音楽」「38.3.25」と記されている。後者が「昭和38年3月25日」なのか、製作年月日または寄贈年月日なのかは不明。北海道立図書館の目録及び検索DBでは製作年が「1929年」となっている**が、これは「昭和29年」、もしくは上記手書きの数字の「38」の誤記か。理由は、通し番号1) ~3) と聞き比べた結果、大半がこれらの音源と同定でき、したがって音源の収録年 (1947、1948、1951) より以前に製作されたものではないと考えられること、NHK 製作のレコード番号 (VDLで始まるシリーズ) の数字の並びなどから、通し番号3) 以降で11) 以前の製作と考えられるためである。 **この資料を論考の主たる基盤にしているフォルリヴェジ (2005) は、この資料が「1929年」の録音であるという前提で展開する。					
試験方法 (所蔵機関の例)					
北海道立図書館、NHK、他					
その他関連資料					
北海道立図書館編 1984. 北海道立図書館蔵書目録16 北方資料篇6. 北海道立図書館。 NHK「民謡大観」制作スタッフ編 1995. NHK民謡調査の記録. NHK。 OGAWA, Takashi (小川昂) 1961. Traditional Music of the Ainu. Journal of the International Folk Music Council, vol.13: 75. フォルリヴェジ, カルロ 2005. The Traditional Music of the Ainu – New Approaches and Findings. 比較文化論叢16 札幌大学文化学部紀要 16: 69-92. 札幌大学文化学部。 通し番号1)、2)、3)、20)					

目次

刊行物記載情報								編者によるメモ		
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
VDL-15-A (L 30693)	A	UPOPO-festival song	1	Kushiro	〔釧路〕				〔イカムツカ サンケ イ サンケイ サンナ…〕	通し番号20) SJL-2202のA面のトラック2と6が、最初の2曲と同じ音源ではと思われるが未確定。同じだとすれば「NHK放送文化財ライブラリー」が音源か。
			2	Kushiro	〔釧路〕				〔イッサ サンケ イヤオワオ…〕	
			3	Asahikawa	〔旭川市近文コタン〕				〔ハウオツサ ハウオ…/エ ハオウ ホイヤ ホオウ…/ホイヤ アア ホイヤ オ…〕	通し番号1) のC-PR152A「ウボボ3種」からの再収。
			4	Asahikawa	〔旭川市近文コタン〕				〔ソオヤ オホイヤ…/カニレンレン サヨレンレン…/ホ マイホ…〕	通し番号1) のC-PR152B「ウボボ4種」からの再収。
			5	Tokachi	〔十勝幕別村チロツコタン〕				〔ホーレイ エイアオ…/ホイハアオホ…/アオオサ アオホイ…〕	通し番号1) のC-PR153A「ウボボ3種」からの再収。
		RIMSE UPOPO-festival song	6	Iburi	〔胆振幌別コタン〕				〔ホイヤ ホ ホイ…/ファンチャフレンレン…/オロロ ハオホイヤ…/ホイヤ ア ホ…/ウオツサ ハウオ…/ハウオツサヘイ…〕	通し番号1) のC-PR154B「リムセ」からの再収。
			7	Tokachi	〔十勝幕別村チロツコタン〕				〔イヤエ ハアオ…/カムイ ホブニナ…〕	通し番号1) のC-PR153B「リムセ・ウボボ3種」からの再収。
			8	Iburi	〔胆振長万部町字旭浜〕				〔オロロハオ…ヒエイイ…ハンレ ハンレ…ヒエイイ…〕	通し番号2) のC-PR363B「リムセ2種」からの再収。
		IYUTA UPOPO-pounding song	9	Hidaka	〔日高沙流郡新平賀コタン〕				〔オホ ホホ…ヘツサ…〕	通し番号1) のC-PR159B「イユタ・ウボボ」からの再収。
			10	Tokachi	〔十勝幕別村チロツコタン〕				〔ヘツサ イウタ ヘツサ ヘツサピリケ ヘツサ…〕	通し番号1) のC-PR159A「イユタ・ウボボ」からの再収。
		IYOMANTE UPOPO-festival song	11	Abashiri	〔網走美幌町字野崎〕				〔カムイ シリカワ カミイランコトマリ ソクルカ カラカラ…〕	通し番号2) のC-PR362B「イヨマンテ・ウボボ3種」からの再収。
			12	Abashiri	〔網走美幌町字野崎〕				〔カムイ ホブニナ ホクトウンケヘチュイ…〕	通し番号2) のC-PR362B「イヨマンテ・ウボボ3種」からの再収。
			CHIPO UPOPO-boat song	13	Kushiro	〔釧路〕				〔アトウイソ カタ エカイヤ オカイヤ オカクマランケ…〕

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
		OYNA -mythical epic	9	Asahikawa	〔旭川市近文コタン〕				〔…フンナア アア オ…ヒンナ オウ オ…〕	通し番号1) のC-PR167A「オイナ」からの再取。
		10	Karafuto	〔樺太〕				〔キナ オ キナ イキンクス アウ オ…〕	音源は不明。旋律の動きや折り返し句などから通し番号3) のVC28A「オイナ」と同じものかと思われるが、演じ手の声や高さやテンポが異なる。	
		HAWKI -folk epic	11	Karafuto	〔樺太東海岸多米加湖畔〕				〔エエエ エエ…〕	通し番号3) のVC23A「ハウキ」からの再取。
		PON-OYNA -folk epic	12	Iburi	〔胆振幌別コタン〕				〔カムイラマメトク ウ エトウ トウイ…〕	通し番号1) のC-PR167B「ボンオイナ」からの再取。
VDL-16-B (L 30696)	B	SAKORPE -folk epic	1	Abashiri	〔網走美幌町字野崎〕				〔アヨレ ワオイ ロベ イエイ …アンカムイ…〕	通し番号2) のC-PR367A「サコルベ」からの再取。
			2	Tokachi	〔十勝幕別村チロツコタン〕				〔ハヨロロベ ハオホイ… イレス ユビ イレスキワ…〕	通し番号1) のC-PR163A「サコルベ」からの再取。
			3	Kushiro	〔釧路阿寒村フブシナイコタン〕				〔オカヤニケ…タン カムイ…〕	通し番号1) のC-PR170A「サコルベ」からの再取。
			4	Kitami	〔北見美幌コタン〕				〔サヨレロベ アヨレロベ イレス ユビ イレスサボ…〕	通し番号1) のC-PR170B「サコルベ」からの再取。
		SAKE-HAW -foot-dance	5	Hidaka	〔日高沙流郡二風谷コタン〕				〔nnn…ハウ フン…フンエー パンエ… (女声：アウ チョー)〕	通し番号1) のC-PR176B「サケハウ」からの再取。
		INONNO-ITAK-prayer	6	Karafuto	〔樺太東海岸多米加湖畔〕				〔タンバナクネ テイタ オロワノ …〕	通し番号3) のVC24A「イノノイタツ2種」からの再取。
		TUSU -shamanism	7	Karafuto	〔樺太西海岸鶴通〕				〔…〕〔木材?を叩く音が重なる〕	通し番号3) のVC29A「トゥス」からの再取。
			8	Karafuto	〔樺太西海岸鶴通〕				〔…〕〔太鼓を叩く音が重なる〕	通し番号3) のVC29B「トゥス」からの再取。
		IMU -oral prayer	9	Abashiri	〔網走美幌町字野崎〕				〔コンルカタ ボン オルクウボ ハーチリ…〕	通し番号2) のC-PR368A「コタンカルカムイ・イム」からの再取。
			10	Abashiri	〔網走美幌町字野崎〕				〔…コンル カ タ…〕	通し番号2) のC-PR368B「コタンカルカムイ・シタオキオキ、コタンカルカムイ・イム、ボンバケクネ・レカウ」からの再取。
			11	Abashiri	〔網走美幌町字野崎〕				〔ケロケロ ラリケロ…〕	通し番号2) のC-PR368B「コタンカルカムイ・シタオキオキ、コタンカルカムイ・イム、ボンバケクネ・レカウ」からの再取。
			12	Abashiri	〔網走美幌町字野崎〕				〔オレパシアンベ スワスワナイ ケ…〕	通し番号2) のC-PR368B「コタンカルカムイ・シタオキオキ、コタンカルカムイ・イム、ボンバケクネ・レカウ」からの再取。
		REKUXKARA	13	Karafuto	〔樺太〕					通し番号3) のVC27A「レクッカラ6種」からの再取。
			14	Karafuto	〔樺太〕					通し番号3) のVC27A「レクッカラ6種」からの再取。
			15	Karafuto	〔樺太〕					通し番号3) のVC27A「レクッカラ6種」からの再取。
			16	Karafuto	〔樺太〕					通し番号3) のVC27A「レクッカラ6種」からの再取。
			17	Karafuto	〔樺太〕					通し番号3) のVC27A「レクッカラ6種」からの再取。
			18	Karafuto	〔樺太〕					通し番号3) のVC27A「レクッカラ6種」からの再取。
		TONKORI'S SOLO	19	Karafuto	〔樺太〕					通し番号3) のVC37A「トンコリ独奏2種」からの再取。
			20	Karafuto	〔樺太〕					通し番号3) のVC37A「トンコリ独奏2種」からの再取。
		MUKKURI'S SOLO & EMSEMBLE	21	Mother-bear's call for baby	〔釧路か〕					NHK放送文化財ライブラリーの「ムックリの演奏」(1954年3月29日、釧路市春採での収録)の「1 親熊の子呼び」の再取か。
			22	Running horses	〔釧路か〕					NHK放送文化財ライブラリーの「ムックリの演奏」(1954年3月29日、釧路市春採での収録)の「3 馬のかけあし」の再取か。
			23	Salmons in a stream	〔釧路か〕					NHK放送文化財ライブラリーの「ムックリの演奏」(1954年3月29日、釧路市春採での収録)の「2 鮭の川遊び」の再取か。
			24	Emsemble	〔釧路か〕					NHK放送文化財ライブラリーの「ムックリの演奏」(1954年3月29日、釧路市春採での収録)の「4 ムックリの合奏」の再取か。

5) 熊祭（イヨマンテ）

編者等				発行者	
田辺秀雄（監修）				コロムビアレコード	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
AA-84	1958（昭和33）？	EP	17cm	45rpm	1
資料概要					
監修の田辺秀雄（音楽学者、1913-2010）による解説「アイヌの音楽」に就いて」によれば「1956年北海道白老のアイヌ芸能団が上京したのを、偶々見て、早速コロムビアの文芸部に話したのが実って作られたのがこのレコードである」とあり、録音に際しては本田安次（民俗芸能研究者、1906-2001）が立会い、いろいろ指示を仰いだとのこと。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
国立国会図書館、他					
再収・再販					
収録曲の一部は、のちに通し番号6)、および7) に再収された。					
その他関連資料					
通し番号6)、7)					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
AA-84	A	「祭詞」	1	カムイノミ（神祈）	白老	目倉利吉	〔1958（昭和33）年か〕			
		「詞曲」	2	ユーカル（英雄叙事詩）	白老	目倉利吉	〔1958（昭和33）年か〕			通し番号6) に再収。
		「詞曲」	3	ヤイラブ・メノコユカル（英雄叙事詩）	白老	知里はつ	〔1958（昭和33）年か〕			
		「古伝」	4	オイナ（聖伝）	白老	知里はつ	〔1958（昭和33）年か〕			
		「歌謡」その一	5	サケハワ（酒の声）	白老	目倉利吉、知里はつ、梅ヶ枝ツル、志家はぎの	〔1958（昭和33）年か〕			
		「歌謡」その二	6	ウボボイヨマンテ・ウボボ（熊祭の歌）	白老	知里はつ	〔1958（昭和33）年か〕		〔チュッ'カ'ワ'カムイ'ラン'イ'ワ'トゥイ'サム'オレン'ホイ'ホイ'ハイ'ワ'トゥイ'サム'カニ'マ'ウネ'チヌ'rrrrr'ホイ...〕	通し番号6)、7) に再収。「曲の細目」歌詞は通し番号6) 及び7) 視聴時に聴き取ったもの。
		「歌謡」その三	7	ウボボフンボーエー（鯨祭の歌）	白老	目倉利吉、知里はつ、梅ヶ枝ツル、志家はぎの	〔1958（昭和33）年か〕			
	B	「歌謡」その四	8	ウボボリムセ・ウボボ	白老	目倉利吉、知里はつ、梅ヶ枝ツル、志家はぎの	〔1958（昭和33）年か〕		〔ハン'チカフ'ハン'トリ'ハー'ホー...〕	
		「歌謡」その五	9	ウボボ雁踊りの歌	白老	目倉利吉、知里はつ、梅ヶ枝ツル、志家はぎの	〔1958（昭和33）年か〕			
		「歌謡」その六	10	ヤイサマ	白老	知里はつ	〔1958（昭和33）年か〕			
		「歌謡」その七	11	イフムケ（子守歌）	白老	梅ヶ枝ツル	〔1958（昭和33）年か〕			
			12	ピリカの歌	白老	田中栄子	〔1958（昭和33）年か〕		「ピリカ'ピリカ'タント'シリ'ピリカ'イナングル'ピリカ'ナンケ'クス'ネ'ナンケ'クス'ネ」	通し番号6)、7) に再収。「曲の細目」は通し番号6) 及び7) 視聴時に聴き取ったもの。

6) 日本民謡全集 第二集

編者等				発行者	
町田嘉章（監修）				コロムビア	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
AL4063-65	1962（昭和37）	LP	30cm	33 1/3 rpm	3枚組の1
資料概要					
解説書によると、コロムビアが今までに録音した民謡レコードの原盤を、町田嘉章（音楽評論家・日本民謡研究者、1888-1981）の監修のもとに編集したとのこと。3枚組のLP盤のうち、1枚目A面冒頭の2曲がアイヌ音楽。記載情報から、通し番号5）の音源を再収したと思われる。冒頭、演奏開始に先立つナレーションの背後に白老の語り手による口承文芸が流れている。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
東京文化会館音楽資料室、京都市立芸術大学日本伝統音楽研究センター					
その他関連資料					
当該レコード盤の当時の予約チラシの情報（2017年12月8日現在、 https://www.pinterest.jp/pin/338403359485399569/ ）通し番号5）、7）					

目次（抄）

刊行物記載情報										編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考	
AL4063	A		0	(解説)	白老村	目倉利吉	[1958（昭和33）年か]			3枚組の民謡全集の1枚目A面。「解説のうしろに流れているのは、アイヌに伝わる雄大な叙事詩「ユーカラ」です」と解説書に記載あり。通し番号5）のA面2からの再収。	
			1	イヨマンテ・ウボボ	白老村	知里はつ、ほか	[1958（昭和33）年か]		[チュプ`カ ワカムイ ランイワ トウイサム オレン ホイ ホイ ハイワ トウイサム カニマ ウネ チヌ hrrrrr ホイ…]	3枚組の民謡全集の1枚目A面。録音年の後に「コロムビアAA八四」とある。通し番号5）のA面6からの再収。	
			2	ビリカの歌	白老村	田中栄子	[1958（昭和33）年か]		「ビリカ ビリカ タント シリビリカ イナングル ビリカ ムンケクス ネ ムンケクス ネ」	3枚組の民謡全集の1枚目A面。録音年の後に「コロムビアAA八四」とある。通し番号5）のB面12からの再収。	

※トラック3以降は省略。

7) 日本の民謡

編者等				発行者	
町田嘉章（監修）				コロムビア	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
AL4118	1963（昭和38）	LP	30cm	33 1/3 rpm	10枚組の 1
資料概要					
テープを音源とする日本国内各地の民謡176曲を、音楽評論家で日本民謡の研究者でもあった町田嘉章（1888-1981）の監修のもとに編集したとのこと。10枚組のLP盤のうち、1枚目A面の4・5曲が、白老での収録曲。通し番号5)の音源を再収したものと思われる。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
東京文化会館音楽資料室					
その他関連資料					
通し番号5)、6)					

目次（抄）

刊行物記載情報										編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考	
AL4118	A		4	イヨマンテ・ウボボ	白老村	知里はつ、ほか	[1958（昭和33）年か]		[チュプ`カ ワカムイ ランイワ トウイサム オレン ホイ ホイ ハイワ トウイサム カニマ ウネ チヌ hrrrrr ホイ…]	10枚組の民謡全集の1枚目A面に収録。通し番号5）のA面6からの再収。	
			5	ビリカの歌	白老村	田中栄子	[1958（昭和33）年か]		「ビリカ ビリカ タント シリビリカ イナングル ビリカ ムンケクス ネ ムンケクス ネ」	10枚組の民謡全集の1枚目A面に収録。通し番号5）のB面12からの再収。	

※トラック1～2、6以降は省略。

8) Primitive Music of the World

編者等				発行者	
selected and edited by Henry Cowell〔選曲・編集　ヘンリー・カウエル〕				Folkways Records & Service Corp.	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
FE4581	1962（昭和37）	LP	30cm	33 1/3 rpm	2
資料概要					
「Ethnic Folkways Library Album」シリーズの一つ。編者のヘンリー・カウエル（COWELL, Henry, 1897-1965）は、アメリカの作曲家、音楽著述家。比較音楽学者のチャールズ・シーガー（SEEGER, Jr. Charles Louis, 1886-1979）に師事するなど非西欧世界の音楽にも関心が高く1932～33年にはベルリン大学で民族音楽の研究を行っている。 解説書によれば、収録されているアイヌ音楽3曲の音源採録者及び解説執筆者は近藤鏡二郎（アイヌ音楽研究者・音楽家、1913-1975）とW.A.Murphy（詳細不明）となっているが、どのような経緯でいつ、どこで採録を行ったかは不明。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
再収・再販					
2004年に複製権者がSmithsonian Folkways Recordingsとなり、2007年に同社から同名のCD（CD番号：FWO4581）で復刻・再販されている。 下記サイトから1曲ずつダウンロードによる購入が可能。 http://www.folkways.si.edu/primitive-music-of-the-world/central-asia-islamica-world/album/smithsonian					

目次 (抄)

刊行物記載情報										編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考	
FE4581	B		1	Music of North Japan Hero Narrative Poem 〔北日本の音楽 英雄叙事詩〕					〔エヨロロベ…ウネワ…イレシユビ イレシバ キワ…〕	英雄叙事詩の一部か。	
			2	Music of North Japan Narrative Poem 〔北日本の音楽 叙事詩〕					〔ハ アコルナラベ シサクテス…〕	英雄叙事詩の一部か。	
			3	Music of North Japan Ceremonial Drinking Song with Voices 〔北日本の音楽 複数声部による儀礼的飲酒の歌〕					〔フナナハオ ハエ ハオオ ハオエ…〕〔アウチョー ハホイ…〕	タプ カラもしくはサケハウカ。	

※1枚目A面は省略。B面トラック4以降と2枚目AB面は省略。

9) Folk-Song of Ainus アイヌの音楽

編者等				発行者	
旭川市観光課（編）				旭川市	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
-	1964（昭和39）？	ソノシート	17cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
ジャケット表紙にはムックリを演奏する女性の写真が掲載されており、写真の右下に「1964 K.otuka」と印字されている。写真の撮影年と撮影者のクレジットと思われるが、レコード盤の制作年である可能性もありうる。ジャケット裏面に「アイヌ民族の音楽について」、内側に「アイヌ族のあらまし」と題した文章および各曲解説が記載されているが、いずれも筆者不明。					

目次

刊行物記載情報										編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考	
	〔片面のみ〕		1	イフンケ (子守唄)	〔旭川市〕			〔旭川市〕		ジャケット裏表紙と内側に、アイヌ音楽、アイヌ民族、収録曲やそのジャンルについての解説が掲載されている。執筆者は不明。以下同。	
			2	ヤイサマ (即興歌)	〔旭川市〕			〔旭川市〕			
			3	ムックリ (器楽)	〔旭川市〕			〔旭川市〕			
			4	チカツプニ・ウボボ (大鳥の踊り)	〔旭川市〕			〔旭川市〕	「アウサ、ア、ヘイエ、ハウサ、ハイエ…フツツ、トウ、フツク、ウエ…」	歌詞は解説文中から引用。	

※入手したソノシートの保存状態が悪く、内容確認はできていない。

10)『アイヌ伝統音楽』附録・録音シート

編者等				発行者	
日本放送協会（編）				日本放送出版協会	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
-	1965（昭和40）	ソノシート（両面）	17cm	33 1/3 rpm	4
資料概要					
NHK札幌放送局による「アイヌ伝統音楽収集整備計画」事業（1961～1964、のち1年延長され1965年まで）により、道内各地で採録された音源をもとに採譜や歌詞の整理等が行われ、その報告書として刊行された『アイヌ伝統音楽』に付録する4枚のソノシート盤である。同事業による採録音源から通し番号11）も制作されている。					
NHKによるアイヌ音楽調査はこれまでも3度行われているが（→通し番号1）、2）、3））、学識者によるアイヌ伝統音楽調査諮問委員会を設け、民族音楽学の見地からあらためて全面的に調査が実施された。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
北海道立図書館、札幌市立中央図書館、北海道大学附属図書館、国立国会図書館、北海道博物館、他					
その他関連資料					
日本放送協会編 1965. アイヌ伝統音楽. 日本放送出版協会. NHK「民謡大観」制作スタッフ編 1995. NHK民謡調査の記録. NHK. 谷本一之 2000. アイヌ絵を聴く変容の民族音楽誌. 北海道大学図書刊行会. 通し番号11）					

目次

※本体の目次では、4枚8面を通しての番号が付されているため「面」「トラック番号」にはそれを記載した。

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
〔1枚目〕	1 〔A〕		1	niwen horippa（踏舞行進）	二風谷					
			2	tapkar（踏舞歌）	伏古					
			3	sake-haw（酒の声）	春日					
			4	sakorpe（神謡）	雪裡				〔…ネコンネ クス アンコロ イレス カ コンナラベ…〕	目次では「（神謡）」と記されているが、英雄叙事詩の語りの一部である。
			5	ray chisi kar（葬式泣きうた）	二風谷					ライチンカウの声に、男性のカミノミの声が被っている。
			6	mukkur（楽器）	伏古					
			7	rexkar(praying)(喉鳴らし)	樺太系					レクファカラは2人が向かい合ってするものとされるが、この演奏は1人で行われている。
	2 〔B〕		8	tus(praying)(巫術)	樺太系					太鼓を叩きながら行われている。
			9	ari ampe（坐り歌）	近文				〔アリ アンベ タ ト ノ ト ハウネ ネ…〕	録音シートのサック内側の目次によれば、日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号13。以下出典同。
			10	atuy so kata（坐り歌）	東静内				〔アトウイソ カタ カイクマ ホランケ…〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号17。
			11	chup kawa（坐り歌）	荷負				〔チュフ カ ワ カ ム イ ラ ン〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号29。
			12	ho topa ho（坐り歌）	近文				〔アッ カ ト バ ハ ウ オ …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号12。
			13	hantori han chikap（坐り歌）	白老				〔ハン ト リ ハ ン チ カ ヲ …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号260。
			14	hura e tuki（坐り歌）	農屋				〔フライエ トウキ…〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号103。
			15	itaso kata（坐り歌）	芽室太				〔イタ ソ カ タ カ ニ ボ ン ク ト シ ン ト コ …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号115。
			16	pon repun kamuy（坐り歌）	三石				〔ボン レプン カ ム イ ハ エ …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号144。
〔2枚目〕	3 〔A〕		17	teta hae kute ran na（坐り歌）	伏古				〔ハエ ク テ ラ ン ナ …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号154。
			18	ynk〔ママ〕topa ran na（坐り歌）	東静内				〔ユク ト バ ラ ン ナ …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号159。
			19	oro hao hoy ya(hwe i hanrui sa)（坐り歌）	白老				〔オロロ ハ オ ホ イ ヤ …ヒエ イ ハ ン ル イ ル イ サ …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号137。
			20	he i ho（踊り歌）	阿寒湖畔				〔ヘイ ホ ヘイ ヨ ホ …アウホ アウホ…〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号178。「剣の舞」の歌か。
			21	hure benna huy（踊り歌）	春採				〔フレ ベンナ フオ…〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号192。
			22	utar o pun pare（熊祭り歌）	春採				〔ウタロブンパレ ワ リ ム セ レ ヤ ン …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号222。
			23	kamuy hopunina（熊祭り歌）	音更				〔カムイ ホプニナ ヘオ リ ム セ ヘ チ ユ イ …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号229。
			24	pewrep rekaw（熊祭り歌）	泊津				〔…ホイヤ ベウレフ レカウ…〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号235。
	4 〔B〕		25	hoy ya o（熊祭り歌）	二風谷				〔ホイヤ オ ホイ ヘッサ オ ホイ …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号449。
			26	chup sanke ho（熊祭り歌）	芽室太				〔チュボ サンケ ホン アフ アベ ホ ン …〕	日本放送協会（1965）掲載の楽譜番号259。

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
			27	chak pi yak (動物踊り歌)	二風谷				[チャク ピヤク ピヤク…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号263
			28	hunpe yan na (動物踊り歌)	春日				[フンペ ヤン ナ フンボーエ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号264
			29	sun kay no (動物踊り歌)	東静内				[スンカイナ スンカイナ ハキナクス ハラル ソ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号267
			30	hes ko tor (踊りくらべ歌)	庫富				[ヘシ コートル…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号273
			31	hup tare chuy (踊りくらべ歌)	阿寒湖畔				[フッ タレ チュイ アラ フンナファイ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号277
			32	atat sike iwan sike (疑り踊り歌)	春日				[アタッ シケ イワイシケ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号278
[3枚目]	5 [A]		33	ha ta ha u (子もり歌)	伏古				[エイオ クキ チキ モコロ アニ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号289
			34	r r (hororse) (子もり歌)	二風谷				[オホrrrrr ハオ ハオ…]	
			35	kuswep tu tu (小鳥の歌)	ベナコリ				[クスウェッ トイタ フチ ワツカタ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号318
			36	kakkok kakkok (小鳥の歌)	ベナコリ				[カッコク カッコク チコロベツチェッ サク…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号319
			37	keta hata keta hurep (菱採り歌)	野崎				[クタ ハタ クタ フレ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号325
			38	heri rimse (粟まき踊り歌)	伏古				[エリ リムセ ヘクタ ヘチャリ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号329
			39	sucho choy choy na (種まき踊り歌)	屈斜路				[スチョチョイ チョイ ナ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号331
			40	imo mosiri kayta (イモの歌)	千歳				[イモ モシリ カイタ スンケ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号332
	6 [B]		41	ama sake soro ba (酒しぼり歌)	白糠				[アマ サケ ソロバ サケ シコヌンバ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号351
			42	ichariko tere kere (酒造り歌)	白糠				[イチャリ コテレケレ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号354
			43	tonoto menoko (酒造り歌)	白糠				[トノトメノコ シラリ カイサム…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号356
			44	chperikep par yan (殻とばし歌)	豊畑				[チペリケッ パル ヤン ヘイ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号347
			45	ya sey iya sano korase (舟こぎ歌)	伏古				[ヤセ イヤサノ コラセ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号365
			46	e kotanun tapkar ki ki (雀遊び歌)	春日				[エコタヌン タッカラ キ キ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号371
			47	hon kayan chippo (舟漕ぎあそび歌)	東静内				[ホンカヤ チッポ ホー チッ…タカマハ キリリ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号372
			48	tena tena kuni ke (言葉遊び歌)	東静内				[テナテナ クニケ トーキカボータナケ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号379
			49	han re re hoy (痘瘡神の歌)	豊畑				[ハンレレ ホイ ハ ホイヤオ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号381
			50	woy chup kamuy hoy (日食呪文)	貫気別				[ウォーイ チュッ カムイ ホイ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号386
			51	kamuy nupki tuy tuy (濁水を澄ます呪文)	春日				[カムイ スッ キ トウイトウイ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号389
			52	hesi hapor (難産のときの呪文)	姉茶				[ヘシ ハーブル ハーチリ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号394
[4枚目]	7 [A]		53	yaysama (umakata sono) (叙情歌)	汐見				[ヤイサマネナ…チミンチ ダセ アユニビ ダセ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号397
			54	yaysama (叙情歌)	去場				[ヤイサマネナイ クコロ ボンカンビ…]	
			55	iohayochis (叙情歌)	荷負				[ヤイサマネナイ ヤイサマネナ ホレ ホレ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号399
			56	hore hore (ユーカラ)	富川				[ホレ ホレ ユビ ネ クル ホリ ホレ トウラノ カイキ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号402。「(ユーカラ)」とあるが神謡。
	8 [B]		57	wa ori (ユーカラ)	春日				[ワオリ ランマ カネ ワオリ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号409
			58	han kiri kiri (ユーカラ)	春日				[ハンキリキリ ハンキリキリ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号415
			59	a da da i o (ヘチリユーカラ)	樺太系				[ア ダ ダイ オ アイオ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号425
			60	etkuma kara (ヘチリユーカラ)	樺太系				[エトクマ カラ ウ ウ カラ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号431
			61	horo ro ron na (子もり歌)	恵須取				[アレア ロ ロ ロン ナ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号432
			62	hori hu na (子もり歌)	多蘭泊				[ホーリウナ モコリンカンテ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号435
			63	kitchon kitchon (薪切歌)	鶴城				[キッチョン キッチョン ニオオ…]	日本放送協会 (1965) 掲載の楽譜番号437
			64	tokit ran ran (トンコリ演奏)	樺太系					日本放送協会 (1965) p.521の譜5

11) アイヌの音楽

編者等				発行者	
日本放送協会（編）				日本放送協会放送業務局資料部音楽資料課	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
VDL-184~193	1967（昭和42）	LP	30cm	33 1/3 rpm	10
資料概要					
通し番号10）と同じ「アイヌ伝統音楽収集整備計画」事業で採録された音源から選曲・編集された。10枚組のLPに計200曲を収録しており、アイヌ音楽を収めた資料としては最大のものである。付属の解説書によれば、日本放送協会編（1965）の「第2部レコード篇として」編集したとのこと。非売品であり、解説書の表紙には「部内用」とあるものの、公的な関係機関や図書館等へは寄贈されており、設備が整っていれば請求して試聴できるので、全くの部外秘資料というわけではない。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
北海道立図書館、国立国会図書館、北海道大学附属図書館、他					
その他関連資料					
日本放送協会編 1965. アイヌ伝統音楽. 日本放送出版協会. NHK「民謡大観」制作スタッフ編 1995. NHK民謡調査の記録. NHK. 谷本一之 2000. アイヌ絵を聴く 変容の民族音楽誌. 北海道大学図書刊行会. 通し番号10)					

目次

刊行物記載情報										編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考	
VDL184	A	坐り歌 (upopo) 1	1	amam sake				釧路市		解説書の凡例では、タイトルは「歌い出しの言葉をとった」とあるので、明らかに違う場合のみ「曲の細目」に記載する。以下同。 解説書インデックスの備考欄には日本放送協会（1965）との関連員として「P.358（酒つくり歌）」と記載されている。以下同。	
			2	tonoto ren na				釧路市			
			3	chupka wa kamuy ran				釧路市			
			4	kani ruyka				徳別町			
			5	hechirin				鶴川町			
			6	haw wappa ero				鶴川町			
			7	hessa o hoy				鶴川町			
			8	atuy so kata				鶴川町			
			9	hessa o sa o				鶴川町			
			10	tama kut heyo				平取町			
			11	hessa o hoy				平取町			
			12	chupka wa kamuy ran				平取町			
			13	hussa e ro				平取町			
			14	hupcha o he rerere				平取町			
			15	hey iya haw ho hoy				平取町			
			16	tama kut to				平取町			
			17	haw o haw o heurae				平取町			
			18	hussa he ro				平取町			
	B	坐り歌 (upopo) 2	1	hurae tuki				静内町		「P.98」	
			2	optatesike				静内町		「P.122」	
			3	chiperikip				静内町		「P.354（杵つき歌）」	
			4	kanuta he o heyo				静内町		「P.115」	
			5	kani rewka				静内町		「P.110」	
			6	hesi kuri				静内町		「P.92」	
			7	he i haw o				静内町			
			8	toyma petun				静内町		「P.219（熊送り歌）」	
			9	ari ampe ta				静内町		「P.34」	
			10	atuy so kata				静内町		「P.37」	
			11	haw usito				静内町		「P.76」	
			12	kanto horikasi wa				静内町		「P.113」	

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
VDL185	A	坐り歌 (upopo) 3	13	haw o punkar				静内町		「P.72」
			14	siripa wa e				静内町		
			15	etasipe				静内町		「P.57」
			16	ayoro hesi kotan				静内町		「P.42」
			17	oman notto kowe kari				静内町	〔オバ チリ サム…〕	「P.121」
			1	kaype sama				新冠町		「P.116」
			2	he i he i				新冠町		「P.79」
			3	wuorun chikap				新冠町		「P.89」
			4	hoy ya, ho hoy ya				新冠町		
			5	haw o punkar haw oppa				新冠町		「P.72」
			6	chupki to				新冠町		「P.51」
			7	husse he				新冠町		「P.101」
			8	ho ho kukke he				新冠町		
			9	hay turep kanpe				白老町		「P.78」
			10	he kuri sara na				白老町		「P.61」
			11	kani ruyka				白老町		「P.111」
			12	kani kokka sorari				白老町		
			13	hu wa he				白老町		
			14	kor epere haw o				帯広市		「P.209 (檻をめぐる歌)」
VDL186	A	踊り歌 (rimse) 1	15	haw o ya haw o o				帯広市		
			16	aripet parun				旭川市		「P.35」
			17	ororo wa o hoy ya				旭川市		「P.126」
			18	hoy ya koro				旭川市	〔ホイヤ コーレイ ハイ コロ…〕	「P.91」
			1	haw ossa haw o				旭川市		「P.74」
			2	hussa na				旭川市		「P.102」
			3	pon repun kamuy haw o				旭川市		「P.133」
			4	hessa o huy ya				旭川市		「P.355 (団子つき歌)」
			5	hun ko wa ko hun				旭川市		「P.356 (団子つき歌)」
			6	a ay				旭川市		「P.26」
			7	ay ta haw o hay				旭川市		「P.216 (熊送り歌)」
			8	hey kan nisu he sue				旭川市		「P.85」
			9	ha ha ho				旭川市	〔ハエ クテ ランナ…〕	「P.61」
			10	pon kuto sintoko				旭川市		「P.106」
			11	chupki to				旭川市		「P.50」
			12	apka topa ho				旭川市		「P.30」
			13	tarapa haw o				旭川市		「P.138」
			14	esan not kata hoy				旭川市		「P.55」
			15	ari ampe ta				旭川市		「P.33」
			16	hun ko wa ko hun				旭川市		「P.356 (団子つき歌)」
			17	hessa o hoy				旭川市		「P.344 (杵つき歌)」
			18	haw usito				旭川市		「P.76」
			19	a hoy ya o				旭川市	〔ハ ハ ヒ エ ホ イ エ…〕	「P.27」
VDL186	A	踊り歌 (rimse) 1	1	ara huy ha ara huy				白糠町		
			2	ara ho hun				白糠町		「P.221 (刀踊り歌)」
			3	rohon na rohon				白糠町		「P.270 (棒踊り歌)」
			4	iyo yo iyo				白糠町		「P.109 (ウボボ)」
			5	he rimse				白糠町		「P.218 (熊送り歌)」
			6	uware ho				白糠町		「P.220 (熊送り歌)」
			7	etunip hotra				白糠町		「P.227 (熊送り歌)」
			8	hukku choy				美幌町		「P.257 (踊りくらべ歌)」
			9	hanre hanre				美幌町		「P.156」

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
			10	haru o ruorey				美幌町		「P.201」
			11	hata, hata kut				美幌町		「P.159」
			12	ara huy ya				釧路市		「P.151」
			13	saranpe ni				釧路市		「P.189」
			14	hari chara hari hoy				釧路市		「P.158」
			15	here kan ho				釧路市		「P.160」
			16	kor epere haw o				釧路市	〔コレベレ ホブニナ…〕	「P.215 (熊送り歌)」
			17	urara suye				釧路市		「P.194」
			18	hure benna huy				釧路市		「P.173」
			19	matnaw rera				釧路市		「P.182」
	B	踊り歌 (rimse) 2	1	toya humpe nise				釧路市		「P.193」
			2	ha ey yo				釧路市		「P.250 (狐踊り歌)」
			3	utar hopun parewa				釧路市		「P.196」
			4	han tori han chikap				鵺川町		「P.234 (鳥踊り歌)」
			5	hun tori hun chikap				鵺川町		「P.235 (鳥踊り歌)」
			6	hunpe yan na				鵺川町		「P.238 (鯨踊り歌)」
			7	hupcha ho				平取町		「P.171」
			8	hoy ya ho hoy				平取町		「P.166」
			9	hun tori hun chikap				平取町		「P.233 (鳥踊り歌)」
			10	chak piyak				平取町		「P.237 (鳥踊り歌)」
			11	chak piyak				静内町		「P.237 (鳥踊り歌)」
			12	sunkayno				静内町		「P.245 (鼠踊り歌)」
			13	husse				静内町		「P.205 (熊をめぐる歌)」
			14	hoy ya pewrep rekaw				静内町	〔ホイ ヤ セ ッ コ リ ム セ…〕	「P.206 (熊送り歌)」
			15	hesi kotor				静内町		「P.253 (踊りくらべ歌)」
			16	hanrere hoy				静内町		「P.401 (抱椿神の歌)」
			17	hesi kurka				静内町		「P.253 (踊りくらべ歌)」
VDL187	A	踊り歌 (rimse) 3	1	hoy ya o				新冠町		
			2	hoy ya pewrep rekaw				新冠町		「P.207 (熊をめぐる歌)」
			3	he iya a ho hoy				新冠町		
			4	iya ho hoy ya o				門別町		
			5	hanro ussam				白老町		
			6	he hanne ne				白老町		「P.264」
			7	hos hokkun				白老町		「P.265」
			8	hay kur kamuy hum				白老町		
			9	hey yatpe				白老町		「P.162」
			10	orowa chippo orowa				白老町		「P.186」
			11	kamuy ranna e to ranna				白老町		「P.264 (うたぐり踊り歌)」
			12	hay ke wa				白老町		「P.265」
			13	ara ha o hoy ya				旭川市		「P.185」
			14	huttatu emusi tatu				旭川市		「P.224 (熊送り歌)」
			15	kani kokka so rarpa				旭川市		「P.179」
			16	hu ho hoy				旭川市		
			17	hey ya				旭川市		
			18	sat chep sike				旭川市		「P.262 (うたぐり踊り歌)」
	B	踊り歌 (rimse) 4	1	sooya ho hoy ya				旭川市		「P.190」
			2	hussa hero				旭川市		「P.175」
			3	ha o oyya				旭川市		「P.69 (ウボボ)」
			4	hanro hanroy				旭川市		「P.157」
			5	yoy yoy yosa				旭川市		「P.374 (舟こぎ歌)」
			6	hanro ossa ye				旭川市		

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
			7	upopo huossaye				旭川市		「P.172」
			8	atuy so kata				旭川市		「P.153」
			9	huncha a ho ren ren/kani kokka so rarpa				旭川市		「P.169」「P.179」
			10	haw o sa o				帯広市		「P.73 (ウボボ)」
			11	heri rimse				帯広市		「P.339 (栗まき歌)」
			12	haw ho hossa				帯広市		
			13	estaro				帯広市		「P.217」
			14	iniw kesh				帯広市		「P.254 (踊りくらべ)」
VDL188	A	子守歌 (ihunke) 1	1	hataha hata ho				白糠町		「P.310」
			2	hataha				白糠町		「P.312」
			3	hororo roro				徳別町		「P.309」
			4	oho ruru oho he				徳別町		「P.293」
			5	oho ru r r r oho hey...				鶴川町		
			6	o ho r r o ho hr				平取町		
			7	o ho r o ho hey...				平取町		
	B	子守歌 (ihunke) 2	1	hoyyaha ho ho				平取町		「P.302」
			2	o ho r r r o ha o				平取町		
			3	o ho r r				平取町		
			4	o ho r r				平取町		
			5	o ru r r r ra ha				平取町		
			6	o ho r o ho hey				平取町		
			7	hataha				白老町		「P. 276」
			8	hata hata hata hun				旭川市		
			9	ey ho kuki chiki				帯広市		
			10	teta makta				音更町		「P.283」
VDL189	A	労働の歌、 小鳥の歌、 遊戯歌、酒 の声	1	ay yo ay yo ho ay yo				静内町		「P.370 (舟こぎ歌)」
			2	toy pon-akkay				浦河町		「(除草歌)」
			3	susuy o susuy o				浦河町		「P.340 (草取り歌)」
			4	ontaro sik				新冠町		「P.342 (穂摘み歌)」
			5	ya sey				帯広市		「P.373 (舟こぎ歌)」
			6	sutcho choy choyna				帯広市		「P.341 (種まき踊り歌)」
			7	koysey tutu				白糠町		「P.319 (きじばとの歌)」
			8	kusuwep toyta				平取町		「P.319 (きじばとの歌)」
			9	tu tu tu tu				平取町		「P.321 (つつどりの歌)」
			10	hantoy kina ka				平取町		「P.322 (ひばりの歌)」
			11	ho wa ho wao				平取町		「P.324 (青鳩の歌)」
			12	kakko kakko				平取町		「P.320 (かっこうの歌)」
			13	tanpe e nepta				帯広市		「(あそび歌)」
			14	am kiki				帯広市		「(あそび歌)」
			15	muy syoka hene ne				旭川市		「P.382 (あそび歌)」
			16	onne paskur ine				平取町		「P.395 (口くらべ)」
			17	hon kayan chip ho chip				静内町		「P.382 (舟こぎあそび歌)」
			18	ku turepta hun				静内町		「(うばゆり堀 [ママ] りあそび歌)」
			19	o ha we				鶴川町		「P.542 (サケハウ)」
	B	叙情歌 1	1	yaysamanena				美幌町		「P.420」
			2	yaysamanena				帯広市		「(合唱)」
			3	yaysamanena				鶴川町		
			4	yaysama ho horennna				鶴川町		
			5	yaysamanena				鶴川町		「(iyohayochisi)」

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
VDL190	A	叙情歌 2、呪文、タブカル、その他	6	yaysamanena				平取町		「(iyohayochisi)」
			7	yaysamanena				静内町		「(iyohayochisi)」
			8	yaysamanena hore				静内町		「(ヤイシャマ踊りの合唱)」
			9	yaysamanena horen				平取町		
			10	ho o re ho o renna				阿寒町		「(馬方節)」
			11	yaysamanena				鶴川町		「P.425 (馬方節)」
			12	yaysamanena				鶴川町	{チミンチ タセ アユンビ タセ ...}	「(馬方節 日本語入り)」
			1	yaysamanena				平取町		「(iyohayochisi, chisi-sinotchaとも呼ばれている)」
			2	yaysamanena				平取町		「(iyohayochisi)」
			3	hore hore horen na				静内町		「(sinotcha)」
			4	ha pur turse				静内町		「P.416 (呪文-安産)」
			5	chi hok niyori nukaran				鶴川町		「(呪文-鯨)」
			6	kokkere kurari				平取町		「(呪文-地震)」
			7	woy, woy				静内町		「P.409 (呪文-日蝕)」
			8	a ha e				鶴川町		「P.542 (タブカル)」
VDL191	A	詞曲1 (sakorpe)	1	sakorpe*		八重九郎		鶴居村雪裡		「P.543 (サコルベ英雄詞曲)」 ※ジャンル名。
			1	han kiri kiri		相戸ヤエ		白糠町和天別		「P.469 (とがり鼠の神謡)」
			2	sitoy sannottonno		中山トキノ		芽室町芽室太		「P.477 (雪の神の神謡)」
			3	at ho e auwa		中山トキノ		芽室町芽室太		「(傾白鴨の神謡)」
			4	menoko yukar*		福島ムイテノ		静内町農屋		「(二人姉妹の物語)」 ※ジャンル名。
			1	ayororobe payororobe		柏木ベン		稚内市第二清浜		「(ユーカラ)」
			1	iyochi kotan		鍋沢元蔵		門別町富川	{タッ'ネ カネ...}	「(menoko yukar)」 「同一演唱者の詞曲はP.436」
			1	tokito n toki tokito n		平賀サダ		鶴川町春日		「(このはづくの神謡)」
			2	hwe hwe hwe		沢ギン		鶴川町春日		「(仔熊の語った神謡)」
			3	pex tan kuna to		沢ギン		鶴川町春日		「P.485 (三人兄弟〈人ではない〉の話)」
			4	waori chi hawen koho		沢ギン		鶴川町春日		「P.453 (青鳩の神謡)」
			5	ka puchi ka		貝沢トロシノ		平取町		「(白鳥の神謡)」
			6	han chiki ki		貝沢トロシノ		平取町		「(雀の神謡)」
			1	babuy babuy	樺太西海岸恵須取					「P.507 (オイナ)」
			2	a da da i o	{樺太} 西海岸恵須取					「P.495 (ヘチリ・ユーカラ)」
VDL192	A	カラフト系の歌 1	3	ayro hechiri so	{樺太} 西海岸					「P.499 (ヘチリ・ユーカラ)」
			4	het kokko ha rai	{樺太} 西海岸					「(熊送りの歌)」
			5	hun chiri	{樺太} 西海岸恵須取					「P.497 (ヘチリ・ユーカラ)」
			6	etunima hutenna	{樺太} 西海岸恵須取					「P.495 (ヘチリ・ユーカラ)」
			7	horo ron ororo	{樺太} 西海岸多蘭泊					「P.502 (子守歌)」
			8	ho ro ro ro ron na	{樺太} 西海岸恵須取					「(子守歌)」
			9	hanriri haro	{樺太} 西海岸					「(yaypuni haw)」

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
	B	カラフト系の歌 2、器楽曲	10	yaypuni haw*	〔樺太〕西海岸					※ジャンル名。
			1	ayorerobe hum	〔樺太〕西海岸多蘭泊					「P.504 (sinotcha)」
			2	sinotcha*	〔樺太〕西海岸					「(女のうたう okkay (男) の詞曲)」 ※ジャンル名。
			3	sora hin so	〔樺太〕西海岸多蘭泊					「(舟こぎ歌)」
			4	a a a anga	〔樺太〕西海岸多蘭泊					「(鳥の声)」
			5	kitchon kitchon	〔樺太〕西海岸					「P.509 (薪切り歌)」
			6	etunima hutenna	〔樺太〕西海岸				〔ソ ワ ヘ…〕	「(舟こぎ歌)」
			7	iya turu turu ru ru	〔樺太〕西海岸					「(yaypuni haw)」
			8	tusu*	〔樺太〕西海岸	藤山ハル				「P.544 (巫術)」 ※ジャンル名。
			9	魚をとりに鶴が舞い降りる音				帯広市		「P.514器楽曲・口琴 (mukkuri)」
			10	滝の落ちる音				帯広市		「P.514器楽曲・口琴 (mukkuri)」
			11	熊と一緒に歩くときの音				帯広市		「P.514器楽曲・口琴 (mukkuri)」
			12	沼に神が舞い降りる曲	〔樺太〕西海岸〔ママ〕※	西平ウメ				「P.517器楽曲・五弦琴 (tonkori)」。 ※西平ウメ氏の出身地は東海岸。
			13	沼で沢山の白鳥がさわぐ音	〔樺太〕西海岸〔ママ〕※	西平ウメ				「P.517器楽曲・五弦琴 (tonkori)」。 ※西平ウメ氏の出身地は東海岸。

12) 旭川叢書第3巻『キナラブック・ユーカラ集』付録ソノシート

編者等				発行者	
旭川叢書編集委員会（編）、杉村キナラブック（著）、大塚一美・三好文夫・杉村京子（編著）				旭川市	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
-	1969（昭和44）	ソノシート（両面）	12.5cm	45 rpm	1
資料概要					
杉村キナラブック（1888-1974）の伝承するアイヌの口承文芸22編を採録・文字化のうえ日本語対訳をつけた『キナラブック・ユーカラ集』（1969）の巻末に付録されているソノシート。3話分の採録音声を取録。なお、同書はその後中川裕氏の校訂を加えて『アイヌ民話全集 キナラブック口伝（1）神話編Ⅰ』として再編・発行されたが、音声資料は付録されなかった。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
北海道立図書館、国立国会図書館、旭川市図書館、他					
その他関連資料					
旭川叢書編集委員会（編）、杉村キナラブック（著）、大塚一美・三好文夫・杉村京子（編著）1969. 旭川叢書第3巻 キナラブック・ユーカラ集. 旭川市. 杉村キナラブック（述）、中川裕（校訂）、大塚一美（編訳）1990. アイヌ民話全集 キナラブック口伝（1）神話編Ⅰ. 北海道出版企画センター.					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
	A	1		宿なし熊	旭川	杉村キナラブック	1967（昭和42）年 1月9日		「Tanpa shitukere kay-kay…」	このトラックに該当する部分の詞章は『キナラブック・ユーカラ集』本体p.9-12。「曲の細目」はその冒頭部の転記。以下同。
	B	1		メノコユーカラ	旭川	杉村キナラブック	1967（昭和42）年 1月29日		「Shine-an-tota / iresu-huchi / …」	『キナラブック・ユーカラ集』p.151 上段10行-下段10行。
		2		自惚蛙	旭川	杉村キナラブック	1967（昭和42）年 2月19日		「Inkar nayke / kotan kar kamuy / …」	『キナラブック・ユーカラ集』本体 p.187-192。

13) Hokkaido Le Japon Inconnu: Les «Aïnou» vont-ils Disparaître?

編者等				発行者	
Yves Mahuzier [イヴ・マユジエ]				LE KIOSQUE D'ORPHEE	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
-	1960年代後半～70年代前半?	EP	17cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
7曲中3曲がアイヌ音楽。イヴ・マユジエ氏 (MAHUZIER, Yves, 1938-) は「幼い頃から家族とともにアフリカ、オーストラリア、カナダ…と多くの国に移り住み、とうとう日本へ到着、Le Japon que j'aimeという本を書きヨーロッパに日本を紹介した旅行家・作家」で、日本でフィールド録音したレコードとのこと（「ノアルイズレコード」Webサイトを参照）。採録地や採録年については記載がなく現時点では詳細不明だが、1970年代に日本を訪れた際に録音した可能性が高い。アイヌ音楽の他に、箏曲や仏寺や神社での音楽が収録されている。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
「ノアルイズレコード」Webサイト（2017年12月8日現在）に試聴サンプルが用意されている。 http://334578.sub.jp/contents/permalink/ainu-and-other-musicians-of-japan-yves-mahuzierrec-hokkaido-le-japon-inconnu-les-ainou-vontils-disparaitre/					
その他関連資料					
イヴ・マユジエ氏については上記の「ノアルイズレコード」サイトのほか、下記（2017年12月17日）Webサイトも参照。 http://www.realahune.fr/vaccine-a-laventure/					

目次（抄）

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
K 0 4 / UHAM	A	Les Ainou - Vont-ils disparaître?	1	Prière aïnou au Dieu du Lac					[カムイノミを行う2名の男性の声]	タイトルは「湖の神へのアイヌの祈り」の意か。収録されているのは2名の男性によるカムイノミである。
			2	Danse du Sabre Divin					[カムイ ホブニナ ホクトウンケ ヘチュイ…]	タイトルは「神の剣の踊り」の意か。アイヌに伝わる「剣の舞」が連想されるが、収録されているのは一般に「輪踊り」などとして演じられる曲である。
			3	Solo de "Mukkuri"					[ムックリの独奏]	

※A面の4、及びB面については省略。

14) さいはての歌声・アイヌ旅情

編者等				発行者	
黛敏郎（監修・ナレーション）、岡島勲（構成）				東宝レコード	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
KR1004	1971（昭和46）	LP	30cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
「涅槃交響曲」「金閣寺」などの作曲で知られる黛敏郎（1929-1997）が監修し、自らナレーションを行っている。本レコードの監修に至った経緯等は現時点では不明。 アイヌの伝統的な文化を解説するナレーションの背後で各種のアイヌ音楽が重なって流れるスタイルが一貫する。ただし、解説内容は不正確なものも含まれ、また解説している内容と無関係のジャンルの音楽が流れる箇所もある。音源の詳細は不明だが、音質から判断するに著しく古いものではないと考えられる（通し番号10）や11）と共通しているようにも聴こえるが、詳細な比較は実施していない。					
その他関連資料					
東宝芸音編 1971. 東宝レコード番号順総目録. 東宝芸音.					

目次

刊物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
KR-1004	A		1	ムックリの音楽						ナレーションが重なる。掲載タイトルは収録されている内容を示すもので、厳密にトラック分けがされているわけではない。以下同。
			2	ユーカラ（1）					〔ワウオリ…／ハンキリキリ…〕	神話の語り。
			3	日かげの呪文					〔ウオーイ チュプ カムイ…〕	日食の呪文。
			4	動物踊り唄					〔オロロ ハオ…／ヒエイエ ハンルイルイサ…／ヘイ ヨ ホ…〕	前半は輪踊り歌、後半は「剣の舞」。
			5	熊まつり唄					〔フツタレ チュイ アラ フンナファイ…／サツチェフ シゲ…／ユクタバラン ナ…〕	
			6	たきぎ切り唄					〔キツチョン キツチョン ニ オオ…〕	
			7	もみとばし唄					〔チベリケフ* …〕	
			8	酒つくりの唄					〔イチャリ コチレケレ…／トノトメノコ シラリ カイサム…〕	
			9	坐り唄（1）					〔ホイヤオ ヘッサオ…／チャクビーヤク…〕	前半は座り歌ではなく輪踊りか。後半はアマツバメの踊りの歌か。
			10	踊り唄					〔フンボエ …フムベ…〕	クジラの踊りの歌。
			11	踊りくらべ歌					〔ウタレ オブンバレ ワ…／カムイ ホブニ ナ…〕	輪踊り。
			12	疑ぐり踊り唄					〔ホイ ヤ ベシ ベシ…〕	
			13	巫術						
	B		1	雀あそび唄					〔サボ タブ カラ キ キ…〕	
			2	舟こぎあそび唄					〔タカマ ハ キリリ…ホンカヤ チッポ…／…タナタナ クニケ…〕	後半は「犬の名を呼ぶ歌」。
			3	トンコリ					〔トンコリ演奏〕	伝統的な刺青の説明が重なる。
			4	坐り唄（2）					〔アブ カトバハウオ…〕	ウコウクで演奏されている。「坐り歌」の説明はない。
			5	ヤイサマ					〔エトウクマ カラ…／ヤイサマ ネナ ホオ…／…ウ ベウレ トット…〕	前半は「ヤイサマ」とは異なる。後半は馬追いの踊りの歌。
			6	出産のときの呪文					〔ヘシ ハブル ハチリ…／スンカイナ…〕	出産のまじないの説明。後半はネズミ捕りの踊りの歌。
			7	子守唄					〔ホーリウナ…〕	樺太のオイナの一つか。「ホーリウナ」の折り返しが入る。
			8	葬式泣き唄					〔…〕	ライチシカラに男性のカムイノミの声が重なる。
			9	踏舞の唄					〔…〕	女性の掛け声が入る。クラ カウカ。
			10	踏舞行進の唄					〔…〕	踏舞行進の声。
			11	ユーカラ（2）					〔トンコリ演奏〕〔ア ダダヒヨ…〕〔ムックリ演奏〕〔トウス、または踏舞行進の声か〕〔エトウクマカラ…〕〔トンコリ演奏〕	あらすじ紹介の声が重なる。

15) 「新日本風土紀行」3 北海道日高アイヌ 舟おろし祭

編者等				発行者	
田中恒夫（編集・発行人）、朝日ソノラマ（発行所）				朝日ソノラマ	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
-	1972（昭和47）	LPソノシート（両面）	17cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
朝日ソノラマ編（1972）にはソノシートが2枚収められている。うち1枚が標記の資料で、もう1枚は「ニュース・メモリー」として当時の国会答弁等が収録されている。 平取町二風谷での舟おろしの儀礼の次第に従った構成となっている。ナレーションは小沢昭一（俳優・エッセイスト、1929-2012）。本体には、谷本一之「アイヌの祭と歌」、萱野茂「舟おろし祭と私」、編集部「取材メモから」、「写真多数（撮影：小林昭）」が掲載されている。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
国立国会図書館、ほか					
その他関連資料					
朝日ソノラマ編 1972. 朝日ソノラマ 6月号（151号）、朝日ソノラマ.					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
	A		1	イナウ（御幣）削り	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔イナウを削る音〕	ナレーションが重なる。以下同。
			2	シトウタ（棗餅搗き）	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔ヘッサ オ ホイ…〕	
			3	イヨンノッカ（子守唄）	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔オホ mrr …〕	
			4	舟の引き出し	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔鳥の鳴き声、舟を引く音、会話など〕	
			5	進水	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔イレスカムイ モシリコルチ…〕	カムイノミの声ののち、水音、会話、進水の音。
			6	舟遊び	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔アンカヤ チッポ ホーチッ…〕	
	B		1	ムックリ（口琵琶）			1972（昭和47）年		〔ムックリの演奏〕	
			2	タブカラ（踏舞）	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔nnn…アウチョー…〕	女性の掛け声が入る。
			3	ウボボ（祭り唄）	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔カムイ ラン イワニ テッカ オレウ…〕	
			4	舟漕ぎ遊び	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔アンカヤ チッポ ホーチッ…〕	
			5	ハララキ（雁の舞い）	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔ハーハー フントリ フン チカッ…〕	
			6	雨つばめの舞い	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔ビーヤク ビーヤク チャク ビーヤク…〕	
			7	ユーカラ	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔…アトウイ トウヌシケタ タンボロ チャシ…〕	英雄叙事詩の語り。
			8	ヤエシャマ（抒情歌）	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔ホレ コレンナ アヨロベ…〕	
			9	ホリッパ（輪舞）	〔平取町二風谷〕		1972（昭和47）年		〔ホイヤー ホー ホイヤー ホー…〕	

16) アイヌの歌

編者等				発行者	
				キングレコード	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
SKM39	1968 (昭和43)	LP	30cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
収録年は不明。白老町と阿寒町での収録。ジャケット裏面の解説文は旅行会社の雑誌の編集長の筆によっているが、内容には今日の視点からすると不適切かつ不正確な表現が見られる。					
試聴方法 (所蔵機関の例)					
国立国会図書館、東京文化会館音楽資料室、他					
再収・再販					
音源を同じくすると思われる4つの資料 (→通し番号16) ~19))のうち、この資料の発行年が最も古いことから、今のところこの16)が同一音源からの最初の公刊物と見なしうる。1992年には『世界民族音楽大全集』の第3巻「アイヌの歌と踊り」に再収されCDとして復刻・再販されている (CD版の解説は新たに中川裕氏が執筆)。					
その他関連資料					
通し番号17)、18)、19) 『世界民族音楽大全集』1992年、キングレコード、100枚組CD。第3巻『アイヌの歌と踊り』、第4巻『アイヌのユーカラ』 (→通し番号21))。					

目次

刊行物記載情報										編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考	
	A		1	ヘクリサラナ (座り歌)	白老				[ヘクリサラナ…/カニボントコ シントコ…/カニ ルイカ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 14曲目に再収。	
			2	イウタ ウボボ (白つき歌)	白老				[ヘッサーオー ホイ ホイヤーオー ホイ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 15曲目に再収。	
			3	イフムケ (子守歌)	白老				[オmmrr…ア ホー ヘ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 16曲目に再収。	
			4	イフムケ (子守歌)	白老				[イヤホーホーホ イヤホーホ…ネベチシ カラ イヤホーホ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 17曲目に再収。	
			5	イヨハイチシ (哀傷歌)	白老				[ヤイサマネナ アホー クユボ ユボ (合の手: フーワー) …]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 18曲目に再収。	
			6	ヤイサマ (叙情歌)	白老				[ヤイサマネナ ヤイサマネナ コリュボ ユボ コリュボ トノ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 19曲目に再収。	
			7	イヨハイチシ (哀傷歌)	白老				[ヤイサマネナ…ビシタ クサシマアオ… (合の手: フーワー) …]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 20曲目に再収。	
			8	イヨハイチシ (哀傷歌)	白老				[ヤイサマネナ ヤイサマネナ クコロベレボ クトゥレシボ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 21曲目に再収。	
			9	イヨマンテ リムセ (踊り歌)	白老				[ホイヤ ホイヤ…/オロロハオ…/ヘラアンネ…/ホククン…/ハイクル カマイ hm…/ヘラベヤ チャナ…/ボンキッポ…/ハイクゲワ…/オロワツツポ…/ホマ エホマ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 22曲目に再収。	
	B		1	ムックリ (口琴)	阿寒					CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 23曲目に再収。	
			2	マリモ ホブニナ (マリモ祭りの歌)	阿寒				[マリモ ホブニ ナ ホクトウンケ ヘチュ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 24曲目に再収。	
			3	ウタレ オブンバレワ (踊り歌)	阿寒				[ウタレ オブンバレワ リムセ レヤン ア ヘイヨ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 25曲目に再収。	
			4	鶴の舞 (踊り歌)	阿寒				[フントリ フンチカッ アーホー アーホー ホーイホー…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 26曲目に再収。	
			5	踊り比べ (踊り歌)	阿寒				[ハイッサーホーホ ハイヤーホーホ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 27曲目に再収。	
			6	馬追い (踊り歌)	阿寒				[ホーレー ホーレンナ ホーレーホーレンナ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 28曲目に再収。	
			7	剣の舞 (踊り歌)	阿寒				[ヘーイホー ハーヘイヨーホー…/アウホー ホイ アウホーオ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 29曲目に再収。	
			8	イタサンカタ (座り歌)	阿寒				[イタサンカタ カニ ボンクトウシントコ ヘリトゥン リトゥン ヘリトゥン チャリ…]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 30曲目に再収。	
			9	タブカル (足踏歌)	阿寒				[……]	CD『アイヌの歌と踊り』(1992、キングレコード) 31曲目に再収。	

17) 日本のまつり アイヌ熊まつり／登別 北海太鼓

編者等				発行者	
				キングレコード	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
CC-672	1969 (昭和44)	EP (コンパクト)	18cm	45 rpm	1
資料概要					
「キング・ドキュメンタリー・シリーズ 日本のまつり」のA面が「アイヌ熊まつり」、B面が「登別 北海太鼓」で、それぞれ2曲ずつ収録されている。A面は『アイヌの歌』(→通し番号16))の一部と音源を同じくすると思われる。					
試聴方法 (所蔵機関の例)					
国立国会図書館					
再収・再販					
標記の資料の音源であると思われる通し番号16)は、のちに通し番号18)、19)としても再収・再販。1992年には『世界民族音楽大全集』の第3巻「アイヌの歌と踊り」に再収されCDとして復刻・再販されている (CD版の解説は新たに中川裕氏が執筆)。					
その他関連資料					
通し番号16)、18)、19)。 ほか通し番号16)の「その他関連資料」を参照のこと。					

目次 (抄)

刊行物記載情報										編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考	
CC672	A		1	ヘクリサラナ (座り歌)	白老				[ヘクリサラナ…/カニボント コ シントコ…/カニルイカ…]	通し番号16)、18)、19) のA面 1 と同じ	
			2	イヨマンテ リムセ (踊り歌)	白老				[ホイヤ ホイヤ…/オロロハオ …/ヘラアンネ…/ホクン… /ハイクル カムイ hm…/ヘラ ベヤ チャナ…/ボンキッポ… /ハイッケワ…/オロワツツ ポ…/ホマ エホマ…]	通し番号16)、18)、19) のA面 9 と同じ	

※B面は省略。

18) アイヌの音楽—コタンの歌と踊り

編者等				発行者	
小泉文夫・中村とうよう（監修）				セブンシーズレコード(製作)、キングレコード(発売)	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
GT-5026	1974（昭和49）	LP	30cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
通し番号16)と同じ内容。世界各地の民族の伝統音楽を現地で採録した音源を編集した「民族音楽シリーズ」の一つとして再販されたLP。ジャケット裏面の解説文も通し番号16)と同じ文章の再掲。					
試験方法（所蔵機関の例）					
国立国会図書館、東京文化会館音楽資料室、他					
再収・再販					
通し番号16)、17)の「再収・再販」を参照のこと。					
その他関連資料					
通し番号16)、17)、19)。 ほか通し番号16)の「その他関連資料」を参照のこと。					

目次

略（通し番号16)の目次に同じ）。

19) 民族音楽大集成 1 アイヌの音楽 コタンの歌と踊り

編者等				発行者	
小泉文夫（監修）				キングレコード	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
KSCC-5131	1984（昭和59）	LP	30cm	33 1/3 rpm	50枚組のうちの1枚
資料概要					
小泉文夫（民族音楽学者、1927-1983）の監修による、世界各地の音楽を集成した50枚組のLP盤のうちの1枚目。英文タイトルも付されている（Anthology of World Music 1 Music of the Ainus）。内容は通し番号16)と同じ。					
試験方法（所蔵機関の例）					
国立国会図書館、東京藝術大学小泉文夫記念資料室、東京文化会館音楽資料室、他					
再収・再販					
通し番号16)、17)の「再収・再販」を参照のこと。					
その他関連資料					
通し番号16)、17)、18)。 ほか通し番号16)の「その他関連資料」を参照のこと。					

目次

略（通し番号16)の目次に同じ）。

20) アイヌ・オロッコ・ギリヤークの芸能

編者等				発行者	
本田安次・萱野茂（監修）、文化庁（協力）				ビクター音楽産業	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
SJL-2202-2204	1976（昭和51）	LP	30cm	33 1/3 rpm	3
資料概要					
このレコードは、ビクターが「日本の民俗音楽」シリーズとして刊行した全13巻39枚のLPレコード集の「別巻」として、1976年に刊行された。収録された音源の大半は、NHKが昭和27～44年にわたって各地の民俗芸能等の録音を行い放送事業用の音源として蓄積してきた「NHK放送文化財ライブラリー」（→通し番号4）の「資料概要」を参照）中の、アイヌ、ニブヒの音楽資料である。他に、ビクターによるオリジナル音源や、谷本一之採録の音源も収録されている。ビクターによるオリジナル音源については、1971年3月26～28日に行われた国立劇場での第11回民俗芸能公演「アイヌ・オロッコ・ギリヤークの芸能」との関連（同時収録？）が考えられるが、LP盤での収録年は「1970年」とクレジットされている。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
国立国会図書館、東京藝術大学附属図書館、他					
再収・再販					
2008年に改題（『アイヌ・北方民族の芸能』）のうえCD盤で復刻・発売された。この時、解説書も現在までのアイヌ文化や北方諸民族の文化の研究成果を踏まえ、ほぼ全面的に改訂された。復刻されたCDは2017年12月現在でも市販されている。 上記復刻の他に、『日本音楽まるかじり』に当該LP盤から9曲が再録されている。					
その他関連資料					
『日本音楽まるかじり』2003年、キングレコードCD2枚組。 『アイヌ・北方民族の芸能』2008年、日本伝統文化振興財団CD3枚組。					

目次

※「歌詞等」は原則として復刻CDの解説書から転記したが、一部編者によるメモを添えたものもある。

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
SJL-2202	A	一、春採アイヌ（一）	1	酒造りのウボボ	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「アーマサケ ソーロマ サケ シコヌンバ…」 「イチャーリ コテーレレイチャーリ コテーレケレ…」	復刻されたCD『アイヌ・北方民族の芸能』の解説書ではタイトルは「サケカラウボボ（酒造り歌） sakekarupopo」・音源は「NHK放送文化財ライブラリー」（→通し番号4）の「資料概要」を参照、以下同。
			2	ウボボ 七種 一	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「イ カムッ カー サンケー イ サンケー イ サンナー…」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌）七種 upopo ウボボ1」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			3	ウボボ 七種 二	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「イーカーホー ハウコトウッセ…」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌）七種 upopo ウボボ2」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			4	ウボボ 七種 三	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「アー ヘーヘ ホイ ホー ホ…」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌）七種 upopo ウボボ3」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			5	ウボボ 七種 四	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「エビスン カハタ ファンキ カハタ…」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌）七種 upopo ウボボ4」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			6	ウボボ 七種 五	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「ニーサカンケー イヤオ アオー イヤオア サンケー イヤオア オ…」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌）七種 upopo ウボボ5」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			7	ウボボ 七種 六	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「ウレウレルンネー ヘイ チャーラセ…」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌）七種 upopo ウボボ6」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			8	ウボボ 七種 七	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「イ カムッ カー サンケー イ サンケー イ サンナー…／イーカーホー ハウコトウッセ…／ウレウレルンネー ヘイ チャーラセ…」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌）七種 upopo ウボボ7」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			3	リムセ 七種 一	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「ウタリ ホブンパーレ ワリムセーレ ヤン アー ホイヨ…」	復刻CDの解説書では「リムセ（踊り）七種 rimse リムセ1」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			10	リムセ 七種 二	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「ヘレカンホー ヘレカンホーヘレカンホーヘイ チュイ アウホーイ…」	復刻CDの解説書では「リムセ（踊り）七種 rimse リムセ2」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			11	リムセ 七種 三	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「イヤコー コー ネイ タ ロクフン チカフ イヤコー コー カーリ コロ オカイ ヤ…」	復刻CDの解説書では「リムセ（踊り）七種 rimse リムセ3」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			12	リムセ 七種 四	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「トビタリヤン ナー タ ヒョウター ヒヨロロ ハ ホ ヒョウタ…」	復刻CDの解説書では「リムセ（踊り）七種 rimse リムセ4」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			13	リムセ 七種 五	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「マクナウレラ（チュイ）アバチャ エオシマ（チュイ）ウララニシ カント コリキン（チュイ）チュイ…」	復刻CDの解説書では「リムセ（踊り）七種 rimse リムセ5」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			14	リムセ 七種 六	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「フレレンナホー フレレンナフ イタネレバシート ヲウカムイ イタカウ レカムイ イタカウ…」	復刻CDの解説書では「リムセ（踊り）七種 rimse リムセ6」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
	B	一、春採アイヌ（二）	15	リムセ 七種 七	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「チュッ'カ ワー カムイ ランイワ チクサム オーランイワ チクサム コンカニ マウンネ チヌ ヤー…」	復刻CDの解説書では「リムセ（踊り）七種 rimse リムセ7」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			1	狐の舞	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「ハー エイヨー ソラエイヨイサ ハー エイヨイサ ソラエイヨ ホラ エボンサラ スイエ ハーエイヨ…」	復刻CDの解説書では「チロンヌッ'リムセ cironnup rimse」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			2	鶴の舞	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「フントリー フン チカッ'アー ハオ ア ハオ ルルル…」	復刻CDの解説書では「サロロンチカッ'リムセ saroruncikap rimse」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			3	劔の舞	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「アンホー ホイ アンホー ホイ アンホー・ホイ…/ハア エエ エエ フオ ハアオオオオ フオ」	復刻CDの解説書では「エムシムセ emus rimse」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			4	船歌〔チボハウ〕二種 一	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「アトウイ ソー カタ エ カイ ヤオー カイ ヤオー カイクマ ウンゲ」	復刻CDの解説書では「チボハウ二種 cipohaw 船歌1」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
	二、平取アイヌ	5	船歌〔チボハウ〕二種 二	釧路市春採		1954（昭和29）年3月29日		「トウヤ フンベン ヘ カンナ ニ シトゥリ ハホ ホイヤ ホ」	復刻CDの解説書では「チボハウ二種 cipohaw 船歌2」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。	
		6	タブカル	平取町二風谷		1970（昭和45）年3月26日		[…]	復刻CDの解説書では「タッ'カラ（踏舞） tapkar」。音源はビクターによるオリジナル。後にCD『日本音楽まるかじり』の2枚目のトラック15にも再録された。	
		7	イユタウボボ	平取町二風谷		1970（昭和45）年3月26日		「ヘッサ オー ホイ ホイヤ オー ホイ」	復刻CDの解説書では「イユタウボボ（忸つき歌） iyutaupopo」。音源はビクターによるオリジナル。	
		8	ウボボ 三種 一	平取町二風谷		1970（昭和45）年3月26日		「フッ'チャ ホー ホレレ…」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌） 三種 upopo ウボボ1」。音源はビクターによるオリジナル。	
		9	ウボボ 三種 二	平取町二風谷		1970（昭和45）年3月26日		「チュッ'カ ワー カムイ ランイワ ニ チク カ オーレウイワ トウイサム エタンネ マウアス」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌） 三種 upopo ウボボ2」。音源はビクターによるオリジナル。後にCD『日本音楽まるかじり』の2枚目のトラック13にも再録された。	
		10	ウボボ 三種 三	平取町二風谷		1970（昭和45）年3月26日		「フントリ フン チカッ'ハー ハー オー ホーイホー」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座り歌） 三種 upopo ウボボ3」。音源はビクターによるオリジナル。	
		11	ヤイサマ 一	平取町二風谷	貝沢はぎ	1970（昭和45）年3月26日		「ヤイサマネナ ホーレホレン ナー…アサノソーレ ロクジ カラー ホーレンナ ホレ…」	復刻CDの解説書では「ヤイサマ（即興歌） 二種 yaysama ヤイサマ1」。音源はビクターによるオリジナル。後にCD『日本音楽まるかじり』の2枚目のトラック12にも再録された。	
		12	ヤイサマ 二	平取町二風谷	山口きき	1970（昭和45）年3月26日		「ホレホレエ ホオオオオ…クワカイ ヒネ…エ クベウレ ヒタ…」	復刻CDの解説書では「ヤイサマ（即興歌） 二種 yaysama ヤイサマ2」。音源はビクターによるオリジナル。	
		13	ユーカーラ	平取町二風谷		1970（昭和45）年3月26日		「ウ ネイワー シコーッ' アネワー クース…」	復刻CDの解説書では「ユカラ（英雄叙事詩） yukar」。音源はビクターによるオリジナル。後に「日本音楽まるかじり」の2枚目のトラック17にも再録された。	
		14	カムイユーカーラ（神謡）	平取町二風谷		1970（昭和45）年3月26日		「…（イバウエ） テンケー カプチーカ キー ロククスー カプチーカ…」	復刻CDの解説書では「カムイユカラ（神謡） kamuyyukar」。音源はビクターによるオリジナル。後にCD『日本音楽まるかじり』の2枚目のトラック16にも再録された。	
15	イヨンノッカ（子守歌）	平取町二風谷		1970（昭和45）年3月26日		「オッホー ルルル ルルル オッホー ルルル イチキ チシノ オッホー ルルル モコロ モコロ…」	復刻CDの解説書では「イヨンノッカ（子守歌） iyonnokka」。音源はビクターによるオリジナル。後にCD『日本音楽まるかじり』の2枚目のトラック14にも再録された。			
SJL-2203	A	三、塘路コタンの熊祭	1	前夜 火の神への祈り	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「アベーウチカムーイ ワイターイノンノイ…」	復刻CDの解説書では「イノンノイタク inonnoitak」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			2	サケカリウボボ(酒造り歌) 二種 一	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「アーマサケ ソーロマー サケシコモンバー…」	復刻CDの解説書では「サケカラウボボ 二種 sakekarupopo ウボボ1」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
				サケカリウボボ(酒造り歌) 二種 二	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「イチヤリ コチレクレ…」	復刻CDの解説書では「サケカラウボボ 二種 sakekarupopo ウボボ2」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			3	小熊の檻をめぐるとき 五種 一	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「トビタリ ヤンナ（ユクタリ ヤンナ） ター ヒョター ヒヨロ ハーホー ヒョ タ…」	復刻CDの解説書では「セツカリウボボ 五種 setkariupopo 1」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
				小熊の檻をめぐるとき 五種 二	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「ヘーレカンホー ヘーレカンホイ ヘーレカンホイ ヘー チュエイアウ ホイ…」	復刻CDの解説書では「セツカリウボボ 五種 setkariupopo 2」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
				小熊の檻をめぐるとき 五種 三	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「ウンナカエー ウンナカオー アベウレッ' レカウ…」	復刻CDの解説書では「セツカリウボボ 五種 setkariupopo 3」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。
				小熊の檻をめぐるとき 五種 四	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「オイナーカムイ コーロ エムシ サンケ…」〔トキナーハカムイ コーレムシ サンケ…〕	復刻CDの解説書では「セツカリウボボ 五種 setkariupopo 4」。音源は「NHK放送文化財ライブラリー」。

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
				小熊の檻をめぐるときの歌 五種 五	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「ウラーラ スーイエ エカムイシ ンター アートウイ トウンナ エ トウメン バイエー…」	復刻CDの解説書では「セッカリウ ボボ 五種 setkariupopo 5」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			4	小熊を檻から出す直前、檻をめぐって歌ふウボボ 六種 一	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「アーヘーヘ ウンナーホ ホ…」	復刻CDの解説書では「セッカリウ ボボ 六種 setkariupopo 1」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。
				小熊を檻から出す直前、檻をめぐって歌ふウボボ 六種 二	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「コロ エペレー ホブニー ナー ホクトゥンケー ヘトウ ヤー フン…」	復刻CDの解説書では「セッカリウ ボボ 六種 setkariupopo 2」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。
				小熊を檻から出す直前、檻をめぐって歌ふウボボ 六種 三	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「エール（フ） エール（フ） ソーカー エール（フ） エール （フ） …」	復刻CDの解説書では「セッカリウ ボボ 六種 setkariupopo 3」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。
				小熊を檻から出す直前、檻をめぐって歌ふウボボ 六種 四	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「カムイ ホープニ ナー クートウンケー ヘー チューイ …」	復刻CDの解説書では「セッカリウ ボボ 六種 setkariupopo 4」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。
				小熊を檻から出す直前、檻をめぐって歌ふウボボ 六種 五	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「ヘイハー ア オアア ヘイ」	復刻CDの解説書では「セッカリウ ボボ 六種 setkariupopo 5」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。
				小熊を檻から出す直前、檻をめぐって歌ふウボボ 六種 六	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「イーター ハウコトゥッセ」	復刻CDの解説書では「セッカリウ ボボ 六種 setkariupopo 6」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			5	小熊を檻から出す前の折り	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「オリーバク トウラー タバー ナ トコ オインカラ カムイ アペーウチエカーシ…」	復刻CDの解説書では「イノンノイ タク inonnoitak」。音源は「NHK 放送文化財ライブラリー」。
			6	花矢を射て後の叫び	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「…」	復刻CDの解説書では「ウココッセ ukokosse」。音源は「NHK放送文 化財ライブラリー」。
			7	小熊が神の国へ帰って行くときの折り	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年10月3日		「カムイエペレー イ ビリカノー ボー イ…」、「オリーバク トウ ラー エカーシ オウカタウ…」 〔2人同時に折りを唱えている〕	復刻CDの解説書では「イノンノイ タク inonnoitak」。音源は「NHK 放送文化財ライブラリー」。
	B	四、塘路の ベカンベ祭	1	船こぎ歌 三種 一	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年9月23日		「ホー チッ テレクレ フム ホー チッ ホー フム」	復刻CDの解説書では「チボハ ウ三種 cipohaw 1」。音源は「NHK 放送文化財ライブラリー」。
				船こぎ歌 三種 二	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年9月23日		「イッサー ホーレー フム イッ サー ホー フム…」	復刻CDの解説書では「チボハ ウ三種 cipohaw 2」。音源は「NHK 放送文化財ライブラリー」。
				船こぎ歌 三種 三	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年9月23日		「アラヤ シー ヨー…」	復刻CDの解説書では「チボハ ウ三種 cipohaw 3」。音源は「NHK 放送文化財ライブラリー」。
			2	老婆の踊の歌	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年9月23日		「イヌイケー アシコロカイ フッ ホ ホーイ ハー ホーイ…」	復刻CDの解説書では「老婆の踊の 歌」。音源は「NHK放送文化財ラ イブラリー」。
			3	よっぱらひの踊の歌	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年9月23日		「コンカネ ルイカ オルイカ…」	復刻CDの解説書では「よっぱらひ の踊の歌」。音源は「NHK放送文 化財ライブラリー」。
			4	お産の踊の歌	標茶町塘路	〔塘路〕コタン有志	1954（昭和29）年9月23日		「オサノサノ ア エエ オサノサ ノ…」	復刻CDの解説書では「お産の踊の 歌」。音源は「NHK放送文化財ラ イブラリー」。
		五、静内の シャクシャ イン祭	5	カムイノミ	静内町	〔静内町〕有志	1953（昭和28）年11月3日		「…ベレヤクイ アッ カシ ホッ ケバレ…」	復刻CDの解説書では「カムイノミ （折り） kamuynomi」。音源は 「NHK放送文化財ライブラリー」。
			6	酒つくりのウボボ	静内町	〔静内町〕有志	1953（昭和28）年11月3日		「ユクトーバラン ナー ベテソ ロ ソロー フム…/チュッ カー ワー カムイ ラン イー ワー テクサム オレウー…」	復刻CDの解説書では「ウボボ（座 り歌） upopo」。音源は「NHK放送 文化財ライブラリー」。
			7	リムセ	静内町	〔静内町〕有志	1953（昭和28）年11月3日		「ホイヤーホーイ ホイヤーホーイ …」	復刻CDの解説書では「リムセ（踊 り） rimse」。音源は「NHK放送 文化財ライブラリー」。
	六、芦別ア イス		8	ユーカラ 二種	〔旭川地方〕	砂沢クラ	1976（昭和51）年1月8日	芦別市	「ウ ネー モーシリー ウ レーコ ロ カートウ…」	復刻CDの解説書では「ユーカラ（英 雄叙事詩） yukar」。谷本一之氏採 録による音源。
			9	ユーカラ 二種 二	〔旭川地方〕	砂沢クラ		芦別市	「ヘーヘヘ…テクンコロサー エンコカンタマ…」	実際には該当する音声はLP盤に収 録されていない（解説書にはトラッ ク番号と詞章が記載されている）。
			10	オイナ 二種 一	〔旭川地方〕	砂沢クラ	1976（昭和51）年1月8日	芦別市	「カッカッコー カッカッコー フ ンカッコー カッカッコー カン ト コッター…」	復刻CDの解説書では「オイナ（神 話）二種 oyna 1」。LP盤では 「ユーカラ 2」の位置に収録（解説 書での記載は左記のとおり）。谷本 一之氏採録による音源。
			11	オイナ 二種 二	〔旭川地方〕	砂沢クラ	1976（昭和51）年1月8日	芦別市	「アンハーローロー ウフン ウフン ローウフン…」	復刻CDの解説書では「オイナ（神 話）二種 oyna 2」。谷本一之氏採 録による音源。
			12	熊祭のリムセ	〔旭川地方〕	砂沢クラ	1976（昭和51）年1月8日	芦別市	「アウオッサ ハオ ホイヨ ハオ ハオ/ハハハオ ハハオ…/ハ イタ ハウオ ハイ…/フオッサ ハウオ フオッヘ ハオウ…」	復刻CDの解説書では「熊送りのウ ボボ（踊り） upopo」。LP盤では 「オイナ 2」の位置に収録（解説書 での記載は先のとおり）。谷本一之 氏採録による音源。
			-	〔リムセ〕	〔旭川地方〕	砂沢クラ	1976（昭和51）年1月8日	芦別市	「ホ ヒヒヤ…/ハンロ ヒヤ…/ ホイヒヒヒヤ…ホイヒヒ ウェ …/ヘイ フワッ…/ハッフ ウェ ホイヒヒ フウェ…/タラ バホウェ ホイ…/ホイヒヒヒ …/エセエセエセ ホイッサ…/ オロハオ ホイヨ ホイ…/ア ホイホイヤ ヤ ホホイヤオ…」	復刻CDの解説書では「ウボボ upopo」。LP盤では「熊祭のリム セ」の位置に収録。LP盤の解説書 にはこのトラックの番号や内容は 記載されていないが、「12」に統一 して収録されている。谷本一之氏採 録による音源。

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
SJL-2204	A	七、樺太アイヌ	1	昔唄 一	(樺太)		1970 (昭和45) 年 3月26日		「ウエネネカイベ サムネカイベ イフンケヘ ヤイウチャシクマ ネ アンギー…」	復刻CDの解説書では「ウチャシク マ ucaskuma」。音源はビクターに よるオリジナル。
			2	昔唄 二 (小犬をあ やす唄)	(樺太)		1970 (昭和45) 年 3月26日		「フシコ オホタ アルトホ タ エ ネ アン ベアン マヌ…」	復刻CDの解説書では「ウチャシク マ ucaskuma」。音源はビクターに よるオリジナル。
			3	ヤイカテカラ 二種 一	(樺太)		1955 (昭和30) 年 9月30日		「ン リーリーリー リー アーロー アリーローリ リーアーロー… シサーン ニシバ ウターラ ケ ラーイクス…」	復刻CDの解説書では「ヤイカテカ ラ (即興歌) yaykatekara 二種 ヤ イカテカラ 1」。音源は「NHK放送 文化財ライブラリー」。
			4	ヤイカテカラ 二種 二	(樺太)	布施さと	1970 (昭和45) 年 3月26日		「リー ロリリーアーロー ハン リリーロイロー イーサクレ カーンネ…」	復刻CDの解説書では「ヤイカテカ ラ (即興歌) yaykatekara 二種 ヤ イカテカラ 2」。音源はビクターに よるオリジナル。
			5	ユーカラ (序詞)	(樺太)		1970 (昭和45) 年 3月26日		「フワ ヘヨ ヘ エエエンエエエ ン…タンバネ アンバー ニシバ ウター…」	復刻CDの解説書では「ユーカラ (即興歌) yuukara」。音源はビク ターによるオリジナル。
			6	イフンケ (子守歌)	(樺太)		1970 (昭和45) 年 3月26日		「ン リーハンルルーハオー ン ハンルルーヘオー…アヌッカ トート…」	復刻CDの解説書では「イフンケ (子守唄) ihunke」。音源はビクター によるオリジナル。
			7	樺太アイヌ、シャ ーマンの祈り	(樺太)		1970 (昭和45) 年 3月26日		「エエエンン ウウウ…タント ネアン トントウイマモシリ ワ…」	復刻CDの解説書では「トゥス (巫 者の祈り) tusu」。音源はビクター によるオリジナル。後にCD『日本 音楽まるかじり』の2枚目のトラッ ク18にも再録された。
	B	八、樺太アイ ヌの熊祭	1	長老の祈り	(樺太)	山本吉太郎	1955 (昭和30) 年 9月30日		「タント アン トケ トノイレ ンカ ニシバイレンカ アン エイノ ミボ ネークス…」	復刻CDの解説書では「イノンナイ タハ (祈り詞) inonnaitah」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			2	カムイメヘコヘチリ	(樺太)		1955 (昭和30) 年 9月30日		「アクタ ヒータ タ ヒー…アク タ ヒオ…」	復刻CDの解説書では「カムイメヘ コヘチリ」。音源は「NHK放送文 化財ライブラリー」。
			3	ヘチリ 五種 一	(樺太)		1955 (昭和30) 年 9月30日		「アイロー ヘチレ ソー オハー ヘチレ ソー」	復刻CDの解説書では「ヘチレ (踊 り) 五種 hecire ヘチレ 1」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。
			ヘチリ 五種 二	(樺太)		1955 (昭和30) 年 9月30日		「ヘム ホワウン…フ キ フ キ …」 [途中から: アイロー ヘ チレ ソー…]	復刻CDの解説書では「ヘチレ (踊 り) 五種 hecire ヘチレ 2」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。	
			ヘチリ 五種 三	(樺太)		1955 (昭和30) 年 9月30日		「ホイ フン ホヘトウンナ…フ キ フ キ…」	復刻CDの解説書では「ヘチレ (踊 り) 五種 hecire ヘチレ 3」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。	
			ヘチリ 五種 四	(樺太)		1955 (昭和30) 年 9月30日		「アクタ ヒータ タ ヒー…アク タ ヒオ…」	復刻CDの解説書では「ヘチレ (踊 り) 五種 hecire ヘチレ 4」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。	
			ヘチリ 五種 五	(樺太)		1955 (昭和30) 年 9月30日		「ヘム ヒオー ホワナー ヒオー フ キシキシシ」	復刻CDの解説書では「ヘチレ (踊 り) 五種 hecire ヘチレ 5」。音源 は「NHK放送文化財ライブラリー」。	
			4	熊の檻の前で歌ふ老 婆の歌	(樺太)		1955 (昭和30) 年 9月30日		「エバノー オオオ…ホラ…ネバ レーエエエ…タンケヨホカラ …」	復刻CDの解説書では「熊の檻の前 で歌ふ老婆の歌」。音源は「NHK 放送文化財ライブラリー」。
			5	イフンケ (子守歌) 四種 一	(樺太)	高山てる	1955 (昭和30) 年 9月30日		「エイエオウエエエ…メトーネ ウイマームイ…」	復刻CDの解説書では「イフンケ (子守歌) ihunke 四種 イフンケ1」。 音源は「NHK放送文化財ライブラ リー」。
			イフンケ (子守歌) 四種 二	(樺太)	白村まつ	1955 (昭和30) 年 9月30日		「エウオオオ…ンシ ウオオオ …エヨオオオ」	復刻CDの解説書では「イフンケ (子守歌) ihunke 四種 イフンケ2」。 音源は「NHK放送文化財ライブラ リー」。	
			イフンケ (子守歌) 四種 三	(樺太)	甘畑 ^{ニヴフ} うめ子	1955 (昭和30) 年 9月30日		「エエエー カウ オオオオハア エエエ ホーキシ…」	復刻CDの解説書では「イフンケ (子守歌) ihunke 四種 イフンケ3」。 音源は「NHK放送文化財ライブラ リー」。	
			イフンケ (子守歌) 四種 四	(樺太)	山田はる	1955 (昭和30) 年 9月30日		「アントトートアエエエア ントトートアエエエ…」	復刻CDの解説書では「イフンケ (子守歌) ihunke 四種 イフンケ4」。 音源は「NHK放送文化財ライブラ リー」。	
6	シノッチャ	(樺太)	宮本千代	1955 (昭和30) 年 9月30日		「…エエケエンエ オオ…アエ ワエ…」	復刻CDの解説書では「シノホサ (酒歌) sinohsa」。音源は「NHK放 送文化財ライブラリー」。			
7	ムックリ演奏	(樺太)		1970 (昭和45) 年 3月26日			復刻CDの解説書では「ムクン (口琴) の演奏 muhkun」。音源は ビクターによるオリジナル。後に CD『日本音楽まるかじり』の2枚 目のトラック20にも再録された。			
8	トンコリ演奏	(樺太)		1970 (昭和45) 年 3月26日			復刻CDの解説書では「トンコリ (五弦琴) の演奏 tonkori」。音源は ビクターによるオリジナル。後に CD『日本音楽まるかじり』の2枚 目のトラック19にも再録された。			
9	トンコリ演奏 (歌人)	(樺太)		1970 (昭和45) 年 3月26日		「ン オロオル ロエン オロオル ロウ…アンエトートン シウ ブカンネ…」	復刻CDの解説書では「トンコリの 演奏 (歌人) tonkori」。音源はビク ターによるオリジナル。			
	九、オロッ コ・ギリヤーク	10	シャーマンの祈り	(ウイльта)	有志	1970 (昭和45) 年 3月26日			復刻CDの解説書では「シャーマン の祈り」。音源はビクターによるオ リジナル。	
		11	ギリヤークの木叩き	(ニヴフ)	有志	1955 (昭和30) 年 9月30日		「ケズグジュワイ フィン ハン ノナカ…ムクルヴィンゲン ソンドッコ…/アンコラート ラー タクブンガートンガー…」	復刻CDの解説書では「ニヴフの丸 太太鼓」。音源は「NHK放送文化 財ライブラリー」。	

21) 神々への祈り ―二風谷アイヌの詩とユーカラ

編者等				発行者	
萱野茂(監修・解説)、小野まさあき(企画)、平取町二風谷アイヌ文化保存会・静内町民族文化保存会(協力)				キングレコード	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
SKM182	1977 (昭和52)	LP	30cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
A面には歌や踊り歌、B面にはメロディにのせて語る口承文芸が収録されている。タイトルは「二風谷アイヌの」と題され、二風谷ほか平取地方のレパトリーとされる曲が大半だが、静内地方や沙流川下流域出身の伝承者による曲目も収録されている。収録年月日等は不明。通し番号22) とのシリーズ的な関連も類推されるが詳細不明である。					
試聴方法 (所蔵機関の例)					
北海道立図書館、国立国会図書館、東京文化会館音楽資料室、ほか。または再収CDで視聴できる。					
再収・再販					
のちにA面のうち3曲が『日本のハーモニー』に再収される。さらに1992年にはA面の収録曲全てが『世界民族音楽大全集』第3巻『アイヌの歌と踊り』に、B面の2曲の英雄叙事詩は第4巻『アイヌのユーカラ』に、それぞれ再収された。					
その他関連資料					
『日本のハーモニー』、1991年、キングレコードCD。 『世界民族音楽大全集』、1992年、キングレコード、100枚組CD。第3巻『アイヌの歌と踊り』通し番号16)、第4巻『アイヌのユーカラ』					

目次

刊行物記載情報								編者によるメモ			
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考	
SKM182	A	1	カムイ・ウボボ (坐り唄)	平取 (二風谷) / 静内?		貝沢トロシノ、 貝沢みさ、 貝沢ハギ、 貝沢イワ、 貝沢アサノ、 二谷カヨ、 秋田ヨネ、 三上つや			[…カムイ ラン イウニ テッカ オレウ イワ トウイサム エタン ネ マウ アヌ…]	CD『日本のハーモニー』トラック10に再収。またCD『アイヌの歌と踊り』トラック1に再収。	
		2	ヤイサマ (叙情歌)	平取 (二風谷) / 静内?					[ヤイサマネナ ヤイサマネナ ウ ネイタ モシリ…]	CD『アイヌの歌と踊り』トラック2に再収。	
		3	熊を送る唄	平取 (二風谷) / 静内?					[ヘベレ アンチ ヘベレ アンノ …]	CD『アイヌの歌と踊り』トラック3に再収。	
		4	イヨンノッカ (子守唄)	平取 (二風谷) / 静内?					オホニニニ ニニ オホニニ ハタ ハタ…	CD『アイヌの歌と踊り』トラック4に再収。	
		5	ウボボ (坐り唄)	平取 (二風谷) / 静内?					[チュフ カワ カムイ ラン イ ウニ テッカ オレウ イワ トウ イサム エタンネ マウ アヌ…]	CD『アイヌの歌と踊り』トラック5に再収。	
		6	チャク・ピーヤク (小鳥の歌)	平取 (二風谷) / 静内?					[チャク チャク チャク ビーヤ ク ビーヤク ビーヤク チャク チャク…]	CD『日本のハーモニー』トラック11に再収。またCD『アイヌの歌と踊り』トラック6に再収。	
		7	サロルン・リムセ (鶴の舞)	平取 (二風谷) / 静内?					[フン トリ フン チカフ ハー ホー…/ hrrrr hrrrr …ヘシ コートル…]	CD『日本のハーモニー』トラック12に再収。またCD『アイヌの歌と踊り』トラック7に再収。	
		8	ヤイサマ (叙情歌)	平取 (二風谷) / 静内?					[ヤイサマネナ ホレンナ ホレ クベウレ タキネワネ ヤクネ …]	CD『アイヌの歌と踊り』トラック8に再収。	
		9	ムツクリ (口琴)	平取 (二風谷) / 静内?							CD『アイヌの歌と踊り』トラック9に再収。
		10	イウタ・ウボボ (白つき唄)	平取 (二風谷) / 静内?						[ヘッサオー ホイ…]	CD『アイヌの歌と踊り』トラック10に再収。
		11	ヤイカテカラ (恋唄)	平取 (二風谷) / 静内?						[ヤイサマネナ ヤイサマネナ… ホレンナ ホレ ホレンナ ホレ… トリになりたい トリになりたい…]	CD『アイヌの歌と踊り』トラック11に再収。
		12	ウボボ (坐り唄)	静内地方か						[ホイヤオ ホイヤオ ホイヤオ ホイヤオ ヘッサオー サオ…]	CD『アイヌの歌と踊り』トラック12に再収。
		13	ねずみ取りの唄	静内地方か						[スンカイナ スンカイナ ハキナ クス ハラル ソー …]	CD『アイヌの歌と踊り』トラック13に再収。
	B	1	ユーカラ (スマサン・ビュウカ)	門別		嶋沢わてけ				CD『アイヌのユーカラ』トラック1に再収。	
		2	ユーカラ (カムイ・トゥミ)	平取 (二風谷)		二谷一太郎					CD『アイヌのユーカラ』トラック2に再収。

22) 熊送り（イヨマンテ） 神と二風谷アイヌの語らい

編者等				発行者	
萱野茂（監修・解説）、小野まさあき（構成）				キングレコード株式会社	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
KHA(H)1012	1978（昭和53）	LP	30cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
1977年3月2～4日に平取町二風谷での現地録音。熊送りの儀礼の次第を、解説やナレーションと共に紹介していく内容。儀礼の一連の過程の中で、杵つき歌、すわり歌、英雄叙事詩、踊り歌などの伝統音楽も収録されている。また、二風谷での伝承曲のほか、遠方（道東地方）からの参加者による伝承曲も収録されている。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
国立国会図書館、北海道立図書館、他					
再収・再版					
2008年にCDで復刻・発売の際、タイトルや解説書は改訂された。CDは2017年12月現在市販されており、入手可能。					
その他関連資料					
萱野茂（文）・須藤功（写真）1979. 写真集 アイヌ. 国書刊行会. 〈記録映画〉『イヨマンテ』1977年、民族映像文化研究所、103分。					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
KHA (H)1012	A		1	SE 川のせせらぎ	平取					復刻CDでのタイトルは「水音」。
			2	序文ナレーション	平取	〔語り 瀧良子〕				復刻CDでのタイトルは「序文」。
			3	SE 吹雪・犬・クマ	平取					復刻CDでのタイトルは「吹雪、犬、クマ」
			4	神祈	平取		1977（昭和52）年 3月		「オリバク トウラ ネ ワ ネ ヤッ カ シランバカム イ ウ オ ロ ソ カ シ…」	復刻CDでのタイトルは「イノンノ イタク（祈り詞）：イヤシケウク （熊神の勧誘）一熊穴の前で―」。 また復刻CDの解説書によれば、祈 りは「おそらく貝沢前太郎氏によ るもの」とのこと。LP盤では詞章 の記載がなく、左記「歌詞等」は 復刻CD解説書からの転記。
			5	萱野茂氏談話	平取	萱野茂	1977（昭和52）年 3月			復刻CDでのタイトルは「萱野茂： 熊送り解説」。
			6	イウタ・ウボボ	平取		1977（昭和52）年 3月		〔ヘッサーオ ホイ…〕	復刻CDでのタイトルは「イユタウ ボボ（杵つき歌）」。
			7	SE イナウを削る音 祭りの準備	平取		1977（昭和52）年 3月			復刻CDでのタイトルは「イナウケ サシミ（木幣削りの音）」。
			8	解説	平取	〔語り 瀧良子〕				復刻CDでのタイトルは同じ。
			9	神祈	平取	萱野茂	1977（昭和52）年 3月		「イレスカムイ モシリコルチ オ リバク トウラ ネ ワ ネ コ ロ カ テエタ プリ…」	復刻CDでのタイトルは「イノンノイ タク（祈り詞）：アベヘコチ (1)（火 の神へ）―祭りの当日― [萱野茂]」。 LP盤での詞章の記載は未確認、左記 「歌詞等」は復刻CD解説書からの転記。
			10	解説	平取	〔語り 瀧良子〕				復刻CDでのタイトルは同じ。
			11	神祈	平取	萱野茂	1977（昭和52）年 3月		「オリバク トウラ ウ オライ トウラ ネ ワ ネ コ ロ カ イレ スカムイ モシリコルチ…」	復刻CDでのタイトルは「イノンノイ タク（祈り詞）：アベヘコチ (2)（火 の神へ）―祭りの当日― [萱野茂]」。 LP盤にも詞章の記載はあるが、左記 「歌詞等」は復刻CD解説書からの転記
			12	神祈	平取	萱野茂	1977（昭和52）年		「ヌサコロカムイ カムイ エカシ クオオンカミ タバン ベ ネ ナ タバン トノト タバン イナウ …」	復刻CDでのタイトルは「イノンノ イタク（祈り詞）：ヌサコロカムイ （外の祭壇を司る神へ）一熊を檻か 出す前に― [萱野茂]」。LP盤にも 詞章の記載はあるが、左記「歌詞 等」は復刻CD解説書からの転記。
			13	ウボボ	平取		1977（昭和52）年 3月		〔ホイヤー オー ホイヤ…〕	復刻CDでのタイトルは「ホリッパ 踊り」。
			14	熊の檻出し	平取		1977（昭和52）年 3月			復刻CDでのタイトルは「檻出し」。
	B		1	綱引き	平取		1977（昭和52）年 3月			復刻CDではトラック15で、タイト ルは同じ。
			2	解説	平取	〔語り 瀧良子〕				復刻CDではトラック16で、タイト ルは同じ。
			3	神祈	平取	萱野茂	1977（昭和52）年 3月		「ハシナウカムイ カムイ バセク ル オリバク トウラ ネ ワ ネ コ ロ カ アバセケウトウモロ…」	復刻CDではトラック17で、タイト ルは「イノンノイタク（祈り詞）： ハシナウカムイ（狩を司る神へ） [萱野茂]」。LP盤にも詞章の記載は あるが、左記「歌詞等」は復刻CD 解説書からの転記。
			4	ウボボ	平取		1977（昭和52）年 3月		〔ホイヤー オー ホイ…〕	復刻CDではトラック18で、タイト ルは「ホリッパ 踊り」。
			5	解説	平取	〔語り 瀧良子〕				復刻CDではトラック19で、タイト ルは同じ。
			6	ユーカラ	平取		1977（昭和52）年 3月		「アイヌモシリータ トミーサ ンベーチ ウ シヌタッ カータ マッカーチ シーネッ ヘカーチ シネッ アホッパ アーワ …」	復刻CDではトラック20で、タイト ルは「ユカラ（英雄叙事詩）」復刻CD の解説書によれば語り手は「おそらく 平賀きたも氏によるもの」とのこと。 LP盤では詞章の記載がなく、左記「歌 詞等」は復刻CD解説書からの転記。

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
			7	大饗宴	平取		1977（昭和52）年 3月		〔ホイヤー オー ホイヤ …/ ホ イヤ ホー…〕	復刻CDではトラック21で、タイト ルは「ホリッパ 踊り」。
			8	解説	平取	〔語り 瀧良子〕				復刻CDではトラック22で、タイト ルは「解説：ウンメムケ（神を着 飾らせる）」。
			9	ヤイサマ・ウボボ	道東地方		1977（昭和52）年 3月		〔オッカイカイ チサク ハ オッ カイカイ チサク…〕	復刻CDではトラック23で、タイト ルは「リムセ 色男の踊り [道東地方]」。
			10	剣の舞	道東地方		1977（昭和52）年 3月		〔サルキウシナイ コタン コトッ イマルイケ…〕	復刻CDではトラック24で、タイト ルは「リムセ 踊り [道東地方]」。
			11	解説	平取	〔語り 瀧良子〕				復刻CDではトラック25で、タイト ルは「解説：ケウオマンテ（神を 旅立たせる）」。
			12	神祈	平取	萱野茂	1977（昭和52）年 3月		「メトウシカムイ カムイ ボン ベ オリバク トウラ ネ ワ ネ コ ロカ アバセケウトウム クコオ ンカミッ' ネルウェ タバンナ …」	復刻CDではトラック26で、タイト ルは「イノンノイタク（祈り詞）： ケウオマンテ（熊の魂送り）[萱野 茂]」。LP盤にも「ケウオマンテ（熊 の魂送り）」と題した詞章の記載は あるが、左記「歌詞等」は復刻CD 解説書からの転記。
			13	インタビュー	平取	貝沢はぎ	1977（昭和52）年 3月			復刻CDではトラック27で、タイト ルは「解説（インタビュー）：貝沢ハギ」。
			14	解説	平取	〔語り 瀧良子〕				復刻CDではトラック28で、タイト ルは「解説：ボンオメカッ（翌日祭）」。
			15	神祈	平取	萱野茂	1977（昭和52）年 3月		「イレスカムイ イヤイライケ レ アコロ プンキシロマクス タ ッ' タバン イヨマンテ イユニ ン サクノ…」	復刻CDではトラック29で、タイト ルは「イノンノイタク（祈り詞）： マラッ' トホビタ（祭りが終わって） [萱野茂]」。LP盤にも「マラッ' ト ホビタ（祭りが終わって）」と題し た詞章の記載はあるが、左記「歌 詞等」は復刻CD解説書からの転記。
			16	後文ナレーション	平取	〔語り 瀧良子〕				復刻CDではトラック30で、タイト ルは「解説」。
			17	SE 川のせせらぎ	平取					復刻CDではトラック31で、タイト ルは「せせらぎ」。

23) 南洋・台湾・樺太諸民族の音楽

編者等				発行者	
田辺尚雄（録音）、田辺秀雄（企画監修）				東芝EMI	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
TW-80011	1978（昭和53）	LP	30cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
田辺尚雄（音楽学者、1883-1984）が戦前に行った採録調査の音源*を、田辺秀雄（音楽学者、1913-2010）が企画監修しLP盤として製作したもの。昭和53年度文化庁芸術祭参加。 *戦前のワックス盤やアセテート盤などの録音原盤。 うちアイヌ音楽の音源は、1923年の樺太（サハリン）の白浜での調査によるもので、音楽学者が行ったアイヌ音楽の音の採録と調査としては最も古い。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
国立国会図書館、東京文化会館音楽資料室、京都市立芸術大学日本伝統音楽研究センター、他					
その他関連資料					
田辺尚雄 1927. 島国の唄と踊. 磯部甲陽堂. 谷本一之 2000. アイヌ絵を聴く 変容の民族音楽誌. 北海道大学図書刊行会. 甲地利恵. 音楽学者・田辺尚雄氏による樺太アイヌ音楽の録音. 北海道立アイヌ民族文化研究センターWebサイト記事. http://ainu-center.hm.pref.hokkaido.lg.jp/11_02_001.htm					

目次（抄）

刊行物記載情報										編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考	
TW-80011	B	樺太 (サハリン) Sakhalin/ 1923	6	ギリヤーク族、オロコ族 ①ギリヤークの歌 ②ギリヤークの歌 ③ギリヤークの歌 ④ギリヤークの歌 ⑤オロコの歌	樺太	①サンダー・男	1923（大正12）年 8月	白浜	[…]		
						②(ホニヤッカン・男)		白浜	[…]		
						③(アムタ・男)		白浜	[…]		
						④(アイトッカ・女)		白浜	[…]		
						⑤(オーロ・男)		白浜	[…]		
			7	アイヌ族 ①エフンケー ②ヤイカテカラ ③ユーカラ ④ハウキ	樺太	①(エヌマ・女)	1923（大正12）年 8月	白浜	[…]		
						②(エヌマ・女)		白浜	[…]		
						③(坂井幸太郎・男)		白浜	[…]		
						④(日勝勉之助、アイヌ名ソーコンテ・男)		白浜	[…]		

※A面及び上記前後のB面のトラックについては省略。

24) トンコリー滅びの五弦琴ー

編者等				発行者	
河内紀（構成、聞き手）				CBS SONY	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
25AG-667	1979（昭和54）	LP	30cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
戦後、北海道に移住を余儀なくされた樺太アイヌの人々が伝えてきたトンコリーの演奏と語りを収めたもの。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
国立国会図書館、東京文化会館音楽資料室、他					
その他関連資料					
甲地利恵編 2001. 小泉文夫記念資料室所蔵のアイヌ音楽録音資料. 拓殖元一（研究代表者）. 民族音楽アーカイヴズにおけるマルチメディア・データベースに関する研究（研究課題番号09490011）. 平成9～12年度科学研究費補助金（基盤研究B2）. pp. 45-90.					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
25AG667	A		1	トー・キト・ランラン	樺太	トンコリ ＝白川八重子	1979（昭和54）年 4月28日	資料館ジャック・ドフニ （網走市）		
			2	話	樺太	白川八重子、 河内紀（聞き手）	1979（昭和54）年 4月28日	資料館ジャック・ドフニ （網走市）		
			3	イソ・カーリ・イレツテ	樺太	トンコリ ＝白川八重子	1979（昭和54）年 4月28日	資料館ジャック・ドフニ （網走市）		
			4	話	樺太	白川八重子、 河内紀（聞き手）	1979（昭和54）年 4月28日	資料館ジャック・ドフニ （網走市）		
			5	スマリー・ブーコサン	樺太	トンコリ 白川八重子	1979（昭和54）年 4月28日	資料館ジャック・ドフニ （網走市）		
	B		1	こもりうた	樺太	〔略〕	1979（昭和54）年 4月28日	資料館ジャック・ドフニ （網走市）		
			2	話	樺太	白川八重子、 河内紀（聞き手）	1979（昭和54）年 4月28日	資料館ジャック・ドフニ （網走市）		
			3	トス・ヘチリ	樺太	カチヨ＝金谷フサ、 〔略〕	1979（昭和54）年 4月28日	資料館ジャック・ドフニ （網走市）		
			4	話	樺太	金谷フサ、 河内紀（聞き手） カチヨ＝金谷フサ ムックリ ＝金谷栄二郎	1979（昭和54）年 4月28日	資料館ジャック・ドフニ （網走市）		

25) UNESCO Collection JAPAN/JAPON Ainu Songs/ Chants des Ainou

編者等				発行者	
谷本一之、J=J・ナティエ				Philips（フィリップス・レコード）	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
	1980（昭和55）	LP	30cm	33 1/3 rpm	1
資料概要					
谷本一之（民族音楽学者、1932-2009）が、ジャン=ジャック・ナティエ氏（音楽記号論学者・音楽学者、NATTIEZ, Jean-Jacque, 1945- ）とともに北海道内で行った採録調査の成果をLP盤として製作したもの。UNESCOによる民族音楽のシリーズ（Unesco Collection MUSICAL SOURCES）の中の1枚として発行された。					
試聴方法（所蔵機関の例）					
復刻CDまたはMP3ファイル（ダウンロード）での購入が可能。					
再収・再販					
1993年にAUVIDIS社からCD盤に復刻される。また現在では「Smithsonian Folkways」のサイトからCD盤の購入や、トラックごとのダウンロード購入ができる。下記サイト上では各トラックの試聴も可能。 https://folkways.si.edu/japan-ainu-songs/world/music/album/smithsonian また、同じユネスコのレコードシリーズで1996年に編集・発行されたCD『Love Songs』『Lullabies and Children's Song』『Songs of the Earth: Astonishing and Rare Voices』に、それぞれ1曲ずつ再収がある。					
その他関連資料					
『Love Songs』1996、AUVIDIS、CD。 『Lullabies and Children's Song』1996、AUVIDIS、CD。 『Songs of the Earth: Astonishing and Rare Voices』1996、AUVIDIS、CD。 ジャン=ジャック・ナティエ（添田里子訳）2005、音楽・研究・人生—音楽と言語をめぐる仮想対話、春秋社。					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
6586 045	A		1	Upopo		Kiyo Kurokawa, Teru Nishizama	1978（昭和53）年 6月	〔二風谷〕	〔チュッ`カワ カムイ ラン…〕	採録地情報は解説書中の記載による。以下同。 1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック1に再収。
			2	Upopo		Kiyo Kurokawa, Teru Nishizama	1978（昭和53）年 6月	〔二風谷〕	〔フライエ トウキ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック2に再収。
			3	Iyuta-upopo		Kiyo Kurokawa, Teru Nishizama	1978（昭和53）年 6月	〔二風谷〕	〔ヘッソ ソ オウ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック3に再収。
			4	Rimse		Yoshi Shikato, Akino Fuchise	1978（昭和53）年 6月	〔大狩部〕	〔フッサ エロ ハエロ〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック4に再収。
			5	Upopo		Kiyo Kurokawa, Teru Nishizama	1978（昭和53）年 6月	〔大狩部〕	〔ヘ エ ヤ オ ヘウライエ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック5に再収。
			6	Horippa		Kiyo Kurokawa, Teru Nishizama	1978（昭和53）年 6月	〔二風谷〕	〔ホイヤ ホ ホイヤ ホ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック6に再収。
			7	Kamuy-yukar		Yoshi Shikato	1978（昭和53）年 6月	〔大狩部〕	〔マナイタサンケ タレバンケ タレコチュブ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック7に再収。
			8	Yukar		Yoshi Shikato	1978（昭和53）年 6月	〔静内〕	〔…ラメバカレ イルシカ ケウ トウム アイエコロバレ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック8に再収。
	B		1	Sinotcha followed by a/ suivi d'un Tus		Sato Huse	1978（昭和53）年 6月	〔釧路〕	〔…トウイマ ボンモシリ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック9に再収。
			2	Tus		Sato Huse	1978（昭和53）年 6月	〔釧路〕	〔…エヨロベ ニラコタン エカシ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック10に再収。
			3	Yaysama		Akino Fuchise	1978（昭和53）年 6月	〔大狩部〕	〔サマネナ ヤイサマネナ ヤイサマネナ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック11に再収。
			4	Yaysama		Kiyo Kurokawa	1978（昭和53）年 6月	〔二風谷〕	〔サマネナ…レラ タ クネ チカッ` タ クネ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック12に再収。
			5	Chisi-sinotcha		Teru Nishizama	1978（昭和53）年 6月	〔二風谷〕	〔ハエイ ハエイ ハイクバロ ハエイ ハエイ ハイクテケ…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック13に再収。
			6	Ihumke		Kiyo Kurokawa	1978（昭和53）年 6月	〔二風谷〕	〔オ hrrrr オホ タバン クコシホ hm…〕	1993年に同タイトルで復刻されたCD盤のトラック14に再収。

26) 北海道民謡の旅 ホーホラホイ節 根室盆唄 日高馬方三下り アイヌ民謡 ムックル／ウェカッパ／ヤイサマ／チカッパ-ウボボ／イフンケ／ウコウック

編者等				発行者	
創土社音楽出版 クリエーターズレコード (企画・制作)				創土社 (発行) / アテネレコード (製作)	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
CS-1054～1063	1980 (昭和55)	EP (コンパクト)	18cm	33 1/3 rpm	10枚組中の1枚
資料概要					
『新北海道風土記 (全四部)』のうちの1冊『北海道民謡の旅』(EP盤10枚組)のうちの1枚。なお『北海道民謡の旅』は全て道内各地における伝承者からの採録音源で構成されている。アイヌ音楽については、旭川アイヌ協議会伝承部による伝承曲を収録。					
試験方法 (所蔵機関の例)					
北海道立図書館、旭川市図書館、国立国会図書館、北海道博物館、ほか					
その他関連資料					
新北海道風土記刊行会編 1980. 新北海道風土記 (全四部) . 創土社					

目次 (抄)

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
CS-1062	B	アイヌ民謡	1	ムックル		旭川アイヌ協議会伝承部 (門野トサ)				
			2	ウェカッパ (挨拶)		旭川アイヌ協議会伝承部 (太田コウンテカン、門野トサ、[略])			「ウサ エーレイ エーレイ…」	歌詞はジャケット裏からの転記。以下同。
			3	ヤイサマ		旭川アイヌ協議会伝承部 (太田コウンテカン)			「ヤイサマネーナ ヤイサマネーナ…」	
			4	チカッパ-ウボボ (鶴の舞)		旭川アイヌ協議会伝承部 (太田コウンテカン、門野トサ、[略])			「ホロロ ホロロ アウサーマ ハエイ… フタッタ フタッタ エ…」	
			5	イフンケ (子守唄)		旭川アイヌ協議会伝承部 (太田コウンテカン)			「アウトー ホト アウトー ホト …」	
			6	ウコウック (輪唱)		旭川アイヌ協議会伝承部 (太田コウンテカン、門野トサ、[略])			「アローロワ オ ホイヤー …」 「アシベバ ルン カムイ マウエ …」 「ハッハ ヒイエー ホイエー」	

※A面については省略。

27) (北海道立図書館所蔵のレコード盤5枚)

通し番号27) -1～5は 北海道立図書館に所蔵されているレコード盤資料。『北海道立図書館蔵書目録16 北方資料篇6』(1984)では「レコード」資料の「アイヌ」の項目に記載がある (p.300)。また同図書館の検索システムでは出版年が「1930 (年)」となっているが典拠については未確認。製作者、録音経緯など詳細は不明。円盤中央ラベルには製作者または発行者かと思われる「SHOCHIKU RECORD SEISAKU」「OHIRA TRADING」の文字も見られるが、これらについて現在のところは不明。

NHK札幌中央放送局編 (1961) には「8 アイヌ歌謡録音目録-NHK」の項目内に「SHOCHIKU RECORD SEISAKU OHIRA TRADING. Co.」として、通し番号27) -1～3と同じタイトルとレコード番号の資料名が挙がっている (p.45-46)。通し番号27) -4～5と同じタイトルのものはここに掲載されていないので、これらはアイヌ以外の北方諸民族の音楽であることも考えられる。道立図書館の他にNHK札幌放送局にも27) -1～3と同じタイトルのレコード盤があるということは、少なくとも2枚以上プレスされた公的な性格を帯びたものとも考えられるので、公開物かどうかは未確認ながら、同じデザインのレーベルを持つ27) -4～5とも併せてここに挙げておくことにした。

なお北海道立図書館のWeb上の「蔵書検索」から「OHIRA TRADING」で検索すると、これら5枚の他に『即楽歌』(資料番号1300166814) というSPレコード盤が出てくる。これについては、内容を確認していない (目録16の「アイヌ」の項目には上がっていない)。

27) -1 ドングル熊狩曲 アイヌ小守唄^(ママ)

編者等				発行者	
				SHOCHIKU RECORD SEISAKU/OHIRA TRADING. Co	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
S-4101/S-4102	1930 (昭和5) ?	SP	25cm	78 rpm	1
資料概要					
A面 (ドングル熊狩曲) には弓奏楽器の独奏が収録されている。アイヌ以外の北方先住民族のものか。 B面 (アイヌ小守唄) では、舌先の顫え音を織り込んだ演奏が聞かれ、アイヌの子守歌かとも思われるが、未確定。					
その他関連資料					
北海道立図書館編 1984. 北海道立図書館蔵書目録16 北方資料篇6. 北海道立図書館。 NHK札幌中央放送局編 1961. 「アイヌ伝統音楽」収集整備計画. 北海道立図書館蔵 (請求番号: ア.76 Ni)					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
〔請求記号〕 R/D/S1-イ	A		1	ドングル熊狩曲			[1930 (昭和5) 年?]			北海道立図書館所蔵のSPレコード盤 (資料番号1300166426)。弓奏楽器の演奏が収録されている。アイヌ以外の北方民族の音楽か。採録経緯等詳細は不明。 同図書館の書誌所蔵情報システムには出版年が「1930」と記載されているが典拠不明 (レーベルには出版年の記載はない)。また、出版者は「OHIRA TRADING」と記載されており、レーベル上部には「OTC」と、下部には「OHIRA TRADING Co.」と印字されている。またレコード盤の穴部分の左に「ELECTRICAL RECORDING/SHOCHIKU RECORD SEISAKU」と、右には「電気吹込 (納付済)」と印字されている。商業用などに製作されたものなのかどうかも現在のところ不明。私的に録音した原盤を再生用にプレスしたものである可能性もある。
	B		1	アイヌ小守唄			[1930 (昭和5) 年?]		[...]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤 (資料番号1300166657)。アイヌの子守歌の特徴のひとつである、舌先の顫え音が聞かれる。採録経緯等詳細は不明。以下同上。

27) -2 フレツプ採の歌 熊狩送りの歌

編者等				発行者	
				SHOCHIKU RECORD SEISAKU／OHIRA TRADING . Co	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
S-4073	1930（昭和5）？	SP	25cm	78 rpm	1
資料概要					
収録はA面のみで、2曲収録されている。2曲とも歌であるが、歌詞は聞き取れる限りではアイヌ語以外の言葉かと思われる。					
その他関連資料					
北海道立図書館編 1984. 北海道立図書館蔵書目録16 北方資料篇6. 北海道立図書館. NHK札幌中央放送局編 1961.「アイヌ伝統音楽」収集整備計画. 北海道立図書館蔵（請求番号：ア.76 Ni）					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
〔請求記号〕 R/F/S7-イ	A		1	フレツプ採の歌			[1930 (昭和5) 年?]		[...]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤 (資料番号1300166368)。片面のみの音盤の1曲目。「ヨヤカ ヨヤカ」と聞こえるフレーズがある。アイヌ以外の北方民族の音楽か。採録経緯等詳細は不明。以下同上。
			2	熊狩送りの歌			[1930 (昭和5) 年?]		[...]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤 (資料番号1300166376)。片面のみの音盤の2曲目。「ロコイヤ」「ロコイ」と聞こえるフレーズがある。アイヌ以外の北方民族の音楽か。採録経緯等詳細は不明。以下同上。
	B		-	〔録音なし〕						

27) -3 鶴の舞 女のヤイサマ オロハオーボイヤ

編者等				発行者	
				SHOCHIKU RECORD SEISAKU／OHIRA TRADING . Co	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
S-4103/ S-4104	1930（昭和15）？	SP	25cm	78 rpm	1
資料概要					
A面に2曲女声の独唱が、B面に数曲を連続して歌う合唱（音頭一同形式）が収録されている。旋律や歌詞から、現在の旭川地方の伝承レパートリーと同じ系統の曲と考えられる。					
その他関連資料					
北海道立図書館編 1984. 北海道立図書館蔵書目録16 北方資料篇6. 北海道立図書館。 NHK札幌中央放送局編 1961. 「アイヌ伝統音楽」収集整備計画. 北海道立図書館蔵（請求番号：ア.76 Ni）					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
〔請求記号〕 R/TS/S54-イ	A		1	鶴の舞			[1930 (昭和5) 年?]		[フツツツ ホックエ…/アウサー ハエイ…]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤 (資料番号1300192083) の1曲目。現在旭川地方において伝承されている「鶴の舞」と歌詞や曲調が同系と考えられるが、採録経緯等は不明。以下同上。
			2	女のヤイサマ			[1930 (昭和5) 年?]		[ヤイサマネナ ハオ ハネナ…]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤 (資料番号1300192083) の2曲目。採録経緯等は不明。以下同上。
	B		1	オロハオーボイヤ			[1930 (昭和5) 年?]		[ウ ウシトロ…/ホイヤ ホイヤ オ…/アオオイヤ アオオイヤ オイヤオ…/ホホイヤホ…/ウ ウシトロ…/ホ オイヤ アア…]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤 (資料番号1300192091)。現在旭川地方において伝承されている輪踊り歌数種とそれぞれ歌詞や曲調が同系と考えられるものが連続で歌われている。採録経緯等は不明。以下同上。

27) -4 シャーマン祈る 太鼓

編者等				発行者	
				SHOCHIKU RECORD SEISAKU／OHIRA TRADING . Co	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
S-4099/S-4100	1930（昭和5）？	SP	25cm	78 rpm	1
資料概要					
A面には太鼓の連打音と独唱が、B面には太鼓や金属の触れ合う音らしき音などが聞こえる。シャーマンの儀礼もしくは儀礼の模倣再現を収録したものと思われるが、アイヌのものかどうかは不明。					
その他関連資料					
北海道立図書館編 1984. 北海道立図書館蔵書目録16 北方資料篇6. 北海道立図書館.					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
〔請求記号〕 R/SH/S42- イ	A		1	シャーマン祈る			[1930 (昭和5) 年?]		[…]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤（資料番号1300166764）。太鼓音と歌声のようなものが聞こえる。シャーマンの儀礼もしくは儀礼の再現か。樺太アイヌもしくはそれ以外の北方民族の儀礼か。採録経緯等詳細は不明。
	B		1	太鼓			[1930 (昭和5) 年?]		[…]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤（資料番号1300166772）。太鼓音が聞こえるほか、後半では金属が触れ合う音が聞こえる。シャーマンの儀礼もしくは儀礼の再現か。樺太アイヌもしくはそれ以外の北方民族の儀礼か。採録経緯等詳細は不明。

27) -5 トナカイの聲 トナカイの唄

編者等				発行者	
				SHOCHIKU RECORD SEISAKU／OHIRA TRADING . Co	
レコード番号	発行年	種類	サイズ	速度	枚数
S-4071/S-4072	1930（昭和5）？	SP	25cm	78 rpm	1
資料概要					
A面にはトナカイの鳴き声（もしくはトナカイの鳴き声の模倣か）や鈴のような音が、B面には女声による歌が収録されている。B面の曲の歌詞は、聞き取れる限りではアイヌ語以外の言葉かと思われる。					
その他関連資料					
北海道立図書館編 1984. 北海道立図書館蔵書目録16 北方資料篇6. 北海道立図書館.					

目次

刊行物記載情報									編者によるメモ	
レコード番号	面	項目	トラック順	掲載タイトル	地域	歌い手	採録年月日	採録地	歌詞等	備考
〔請求記号〕 R/TO/S50	A		1	トナカイの声			[1930 (昭和5) 年?]		[…]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤（資料番号1300192026）。トナカイの鳴き声もしくは人間による鳴き声の模倣か。鈴の音なども混じる。採録経緯等は不明。
	B		1	トナカイの唄			[1930 (昭和5) 年?]		[…]	北海道立図書館所蔵のSPレコード盤（資料番号1300192034）。女性の声で歌われている。アイヌ以外の北方民族の歌か。採録経緯等は不明。

謝辞

執本稿で扱った各資料を所蔵する機関ならびにご担当の職員諸氏、フランス語の情報の収集・解説にご協力いただいた馬嶋慶子さん、長年の業務の折々に様々な資料情報を提供してくださった同僚・同業の諸氏、的確なご指摘ご意見を賜り、また編者が未知の情報についてもご教示くださった査読の諸氏に、記して感謝申し上げます。

RESEARCH REPORT

Audio Materials of Ainu Traditional Music: A Catalogue of Published Analog Records

KÔCHI Rie

This is a catalogue of published analog records of various performances of Ainu traditional music.

Information regarding the audio materials has been gathered over many years and was finally and intensively organized in the editor's research "A Research for the Traditional Repertoire of Ainu Music in Hokkaido and the Present State of its Succession" (Grants-in-Aid for

Scientific Research Activity Start-up during 2015-2017, 15H06846).

Needless to say, in addition to the recordings introduced in this paper, there may be other analog recordings for which information has yet to be discovered by the editor. This is the first report in the process, and research is ongoing.